



Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

# FREITALER ANZEIGER

## INHALT

Leserservice	2/4
Öffentliche Bekanntmachungen	5
Baustellenkalender	6/7
Ausbau der Rabenauer Straße beginnt	10
Vorbereitungen für Neubau im „Stadion des Friedens“	14
Neue Ausgabe von „Talk auf Burgk“	15
Unterstützung für Betroffene der Ukraine-Krise	16/17
Offene Sprechstunde mit dem Bürgerpolizisten	17
Benfizkonzert für Betroffene des Ukraine-Krieges	18
Straßenbau auf der K 9017 - Hengstberg	21
Veranstaltungskalender	24/25

## Ohne Zauber: Alles sauber!

Gemeinsamer Frühjahrsputz in Freital



## 2. April 2022, 9 bis 12 Uhr



[www.freital.de/fruehjahrsputz](http://www.freital.de/fruehjahrsputz)



Lesen Sie weiter auf Seite 9

# BEREITSCHAFTEN IM NOTDIENST vom 18. März bis 3. April 2022

## ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

zentrale Telefonnummer 116117

Informationen zu allen **Standorten, Behandlungsbereichen** und **Öffnungszeiten** zur medizinischen Versorgung bei akuten, aber nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen: Telefon 116117, Internet: [www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de), Bereitschaftsdienste

### Ärztliche Bereitschaftspraxis am Klinikum Freital

Helios Weißeritztal-Kliniken  
Bürgerstraße 7

**Mi., Fr.** 15.00 bis 19.00 Uhr  
Sa., So., feiertags, 9.00 bis 13.00 Uhr  
Brückentage und 15.00 bis 19.00 Uhr

### Ärztliche Bereitschaftspraxis Dresden

Fiedlerstraße 25

### Allgemein- und kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Mo. bis Fr. 19.00 bis 22.00 Uhr  
Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

### Chirurgische Bereitschaftspraxis

Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

### Augenärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, Augenklinik  
Bräuergasse/Seminarstraße

Mo. bis Do. 19.00 bis 7.00 Uhr  
Fr. 16.00 bis 7.00 Uhr  
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

### HNO-ärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, HNO-Klinik  
Bräuergasse/Seminarstraße

Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr  
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

### Hausbesuchsvermittlung

Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr  
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

### Auskunft über diensthabende Praxen

Mi. und Fr. 14.00 bis 7.00 Uhr

### Notfallambulanz des Klinikums Freital

Bürgerstraße 7  
Telefon 0351 64660

- Allgemeinärztlicher Notfalldienst
- Kinderärztlicher Notfalldienst
- Chirurgischer Notfalldienst
- Notfalldienst Gynäkologie/Geburtshilfe

### Anmeldung Krankentransport

Telefon 0351 19222

## ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Der Zahnarzt-Bereitschaftsdienst ist aktuell im Internet unter der Adresse [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de) abrufbar. Bitte immer auf Aktualität überprüfen. Die Angaben sind unter Vorbehalt.

### Sprechzeit 19.03.22, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 19.03., 7.00 bis 22.03.22, 7.00 Uhr

Dr. Mayer ZMVZ Dresden GmbH, Kesselsdorf  
Telefon 035204 394575

### Sprechzeit 20.03.22, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 20.03., 7.00 bis 21.03.22, 7.00 Uhr

Praxis Dr. med. dent. Sabine Wittig, Kreischa  
Telefon 035206 21239

### Sprechzeit 26.03.22, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 26.03., 7.00 bis 27.03.22, 7.00 Uhr

Dr. Mayer ZMVZ Dresden GmbH, Kesselsdorf  
Telefon 035204 394575

### Sprechzeit 27.03.22, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 27.03., 7.00 bis 28.03.22, 7.00 Uhr

Praxis Sven Schirpke, Freital  
Telefon 0351 645602

### Sprechzeit 02.04.22, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 02.04., 7.00 bis 03.04.22, 7.00 Uhr

Praxis Dr. med. dent. Ute Eberle, Dorfthain  
Telefon 035055 61822

### Sprechzeit 03.04.22, 9.00 bis 11.00 Uhr Rufbereitschaft 03.04., 7.00 bis 04.04.22, 7.00 Uhr

Praxis Dr. med. dent. Michaela Kraft-Neumärker, Wilsdruff  
Telefon 035204 5757

## TIERÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

(Bitte um telefonische Anmeldung)

An den Wochentagen beginnt der Dienst jeweils 19.00 Uhr und endet 7.00 Uhr früh. Er gilt für das gesamte Wochenende und die Feiertage.

### 18.03.22 bis 25.03.22

Dr. Cornelia Hurlbeck, Reichstädt  
Telefon 03504 612527

### 25.03.22 bis 01.04.22

DVM Gabriele Zimmermann, Dippoldiswalde  
Telefon 03504 611392

## APOTHEKEN-BEREITSCHAFTSDIENST

Dienstbeginn 8.00 Uhr · Dienstende 8.00 Uhr (Folgetag)

18.03.22 Fr. Apotheke am Wilisch Kreischa/  
Löwen-Apotheke Wilsdruff

19.03.22 Sa. avesana Apotheke Pesterwitz

20.03.22 So. Sidonien-Apotheke Tharandt

21.03.22 Mo. Raben-Apotheke Rabenau

22.03.22 Di. Flora-Apotheke Klingenberg

23.03.22 Mi. Berg-Apotheke Possendorf

24.03.22 Do. Winkelmann-Apotheke

Bannewitz

25.03.22 Fr. Löwen-Apotheke Dippoldiswalde

26.03.22 Sa. Dippold-Apotheke Dippoldiswalde/  
Wilandes-Apotheke Wilsdruff

### 27.03.22 So. Heide-Apotheke am KH Dippoldiswalde

28.03.22 Mo. Grund-Apotheke Freital

29.03.22 Di. Bären-Apotheke Freital

30.03.22 Mi. Stadt-Apotheke Freital

31.03.22 Do. Windberg-Apotheke Freital

01.04.22 Fr. Central-Apotheke Freital

02.04.22 Sa. Glückauf-Apotheke Freital

03.04.22 So. Stern-Apotheke Freital

Apotheke im Gutshof, Gutshof 2,

Freital Telefon 0351 6585899

Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11,

Kesselsdorf Telefon 035204 394222

avesana Apotheke im Gutshof, Gutshof 2,

Freital Telefon 0351 6585899

avesana Apotheke, Steinbacher Weg 11,

Kesselsdorf Telefon 035204 394222

Bären-Apotheke, Dresdner Straße 287,

Freital Telefon 0351 6494753

Berg-Apotheke Possendorf, Hauptstraße 18,

Possendorf Telefon 035206 21306

Central-Apotheke, Dresdner Straße 111,

Freital Telefon 0351 6491508

Dippold Apotheke, Kirchplatz 1,

Dippoldiswalde Telefon 03504 615810

Flora Apotheke Klingenberg, Bahnhofstraße 3a,

Klingenberg Telefon 035202 50250

Glückauf-Apotheke, Dresdner Straße 58,

Freital Telefon 0351 6491229

Grund Apotheke, An der Spinnerei 8,

Freital Telefon 0351 6441490

Heide-Apotheke am Krankenhaus, Rabenauer

Straße 9,

Dippoldiswalde Telefon 03504 620969

Löwen-Apotheke, Kirchplatz 2,

Dippoldiswalde Telefon 03504 612405

Löwen Apotheke, Markt 15,

Wilsdruff Telefon 035204 48049

Raben Apotheke, Nordstraße 1,

Rabenau Telefon 0351 6495105

Sidonien Apotheke, Roßmählerstraße 32,

Tharandt Telefon 035203 37436

Stadt-Apotheke, Dresdner Straße 229,

Freital Telefon 0351 641970

Stern Apotheke, Glück-Auf-Straße 3,

Freital Telefon 0351 6502906

St. Michaelis-Apotheke, Freiburger Straße 79,

Mohorn Telefon 035209 29265

Wilandes-Apotheke, Nossener Straße 18a,

Wilsdruff Telefon 035204 274990

Winkelmann-Apotheke, Wietzendorfer Straße 6,

Bannewitz Telefon 0351 4015987

Windberg Apotheke, Dresdner Straße 209,

Freital Telefon 0351 6493261

## NOTRUF

Feuerwehr und Rettungsdienst 112

Leitstelle 0351 501210

Notfall-Gehörlosenfax 0351 8155130

Gift-Informationszentrum 0361 730730

Polizei 110

Bei Störungen der öffentlichen Sicherheit:

zu den Dienstzeiten

der Stadtverwaltung Freital:

Ordnungsamt 0351 6476364

sonst:

Polizeirevier Freital 0351 647260

Bürgerpolizisten 0351 6472670

## BEREITSCHAFT

### Corona Bürgertelefon des Landkreises

Mo. und Mi. 8.00 bis 15.00 Uhr

Di. und Do. 8.00 bis 18.00 Uhr 03501 5151166

Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr 03501 5151177

### Freitaler Stadtwerke GmbH

Strom,

öffentliche Beleuchtung 0351 64828666

Telekommunikation 0351 64828777

Gas 0351 64828888

### Sachsen Energie AG

Strom 0351 50178881

Gas 0351 50178880

### Technische Werke Freital GmbH

Heizung 0351 6502927

Abwasser 0351 6502927

Trinkwasserzweckverband Weißeritzgruppe

Wasserversorgung 035202 510421

Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal

Service-Telefon 0351 4040450

### Tierkadaverbeseitigung

zu den Öffnungszeiten

der Stadtverwaltung 0351 6476236

an Feiertagen und Wochenenden

7.00 bis 19.00 Uhr 01522 2916283

**Für Sie vor Ort!**

**Taxi Tel. 0351-6 49 49 49**  
 Taxifahrten sowie Krankenfahrten für alle Kassen  
 Bitte bestellen Sie rechtzeitig vor!  
 Taxizentrale Freital e. Genossenschaft  
 Dresdner Str. 124 • 01705 Freital • E-Mail: taxi-geno-freital@web.de

**Dienstleistung & Service**

**WIRTSCHAUS ALTES SCHMIEDE**  
 Inh. Stephan Markwart  
 Donnerstag Ruhetag  
 Dresdner Straße 246 | 01705 Freital  
 Telefon: 0351 / 649 12 45 | Fax: 0351 - 646 425 72  
 Web: www.wirtshaus-alte-schmiede.de | Email: wirtshaus-alte-schmiede@web.de  
 Mo.-Sa. 11.00 Uhr - 22.00 Uhr | So. 11.00 Uhr - 14.00 Uhr

**Reisebüro Reisezeit FREIHEIT - REISEN!**

<p><b>Ferienhaus am Gardasee</b>                  25.06. - 02.07.2022                  Ferienhaus Viletta***                  max. 4 Pers. <b>ges.: 613,- EUR</b></p>		<p><b>Sonne pur auf Kos</b>                  21. - 28.05.2022 Flug ab Dresden                  Palladium*** DZ/HP                  p. P. <b>682,- EUR</b> <small>Bis 22 Tage vor Reiseantritt kostenlos stornierbar.</small></p>	<p><b>URLAUB 2022 BEI UNS SICHER BUCHBAR!                  SIE HABEN ES SCH VERDIENT!</b></p> <p><i>Wir beraten Sie natürlich bei jeder Buchung, egal ob mit dem Auto, Flugzeug oder Schiff, über geltende Reisebeschränkungen und Vorschriften in Ihrem Urlaubsland.</i></p> <p>Bitte denken Sie bei jeder Buchung an einen angemessenen Reiseschutz, incl. Covid 19 sowie an den Quarantäneschutz.                  Ihr Team Reisezeit</p>	<p><b>Unsere Öffnungszeiten:</b>                  Mo-Fr 09.00-18.00 Uhr                  Sa 09.00-12.00 Uhr</p>
				
<p>Reisebüro Reisezeit GbR im Gutshof 2 in 01705 Freital OT Pesterwitz                  Tel.: 0351 - 6 555 333 / E-Mail: info@reisezeit-gbr.de / www.reisezeit-web.de</p>				

**SIE KENNEN JEMANDEN, DER EINE WOHNUNG SUCHT?  
 DANN EMPFEHLEN SIE UNS GERN WEITER.**

**So einfach geht mitmachen bei „MIETER WERBEN MIETER“  
 Zum Schluss noch 200 Euro Bonus obenauf!**

Nähere Informationen erhalten Sie von unserem Vermietungsteam unter  
 Telefon: 0351 652619-52 bzw.  
 E-Mail: vermietung@wgf-freital.de oder auf unserer Homepage unter www.wgf-freital.de.



**WGF**  
 WOHNUNGSGESELLSCHAFT FREITAL  
 Lutherstraße 22 • 01705 Freital  
 0351 652619-0 • info@wgf-freital.de

**Ihr Partner für schöneres Wohnen**

F EIN UNTERNEHMEN DER STADT FREITAL

FOTO: ADOBE STOCK

# ÖFFNUNGSZEITEN

## STADTVERWALTUNG FREITAL

Die Rathäuser Deuben und Potschappel sind für den Besucherverkehr geschlossen. Für den Zugang ist eine Terminvereinbarung zwingend erforderlich.

Das Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel sowie der Abwasserbetrieb und die örtliche Erhebungsstelle Zensus2022 im Rathaus Hainsberg sind weiter für den Besucherverkehr geöffnet.

Das Sachgebiet Standesamt ist nur mit vorheriger Terminvereinbarung zugänglich.

Laufend aktualisierte Informationen sind im Internet unter [www.freital.de](http://www.freital.de) zu finden.

Voraussetzung für jeglichen Besuch in der Stadtverwaltung bleibt, die Hygienevorschriften und Kontaktbeschränkungen einzuhalten. Entsprechende Hinweise zu den Verhaltensregeln sind in den Eingangsbereichen der Verwaltungsgebäude ausgewiesen. Zu beachten sind die 3 G-Zugangsregel sowie die Maskenpflicht. Es wird darum gebeten nur vorzusprechen, wenn keinerlei Erkältungssymptome vorliegen und in den letzten 14 Tagen kein Kontakt zu einer mit Corona infizierten Person stattgefunden hat.

Allgemeine Fragen und Anliegen werden nach wie vor auch vom Bürgerbüro unter Telefon 0351 6476300 oder der Rathausinfo unter Telefon 0351 64760 beantwortet. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung sind zudem weiterhin während der Öffnungszeiten telefonisch, per Post beziehungsweise per E-Mail erreichbar.

### Rathaus Potschappel

Dresdner Straße 56  
Telefon 0351 64760

### Rathaus Deuben

Dresdner Straße 212  
Telefon 0351 64760

### Bürgerbüro Stadt Freital

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8

Telefon 0351 6476300

E-Mail: [buergerbuero@freital.de](mailto:buergerbuero@freital.de)

Öffnungszeiten der oben genannten Dienststellen:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr	
Mi.		geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr	
Fr.		8.00 bis 12.00 Uhr

### Standesamt

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8

Telefon 0351 6476335

E-Mail: [standesamt@freital.de](mailto:standesamt@freital.de)

Zwingend ist eine Terminvereinbarung per E-Mail oder telefonisch erforderlich.

Für nachträgliche Urkundenanforderungen steht ein Vordruck auf der Internetseite der Stadt Freital zur Verfügung. Die Abgabe kann durch Einwurf des Formulars direkt in einen Briefkasten der Stadtverwaltung Freital erfolgen oder zugeschickt werden.

### Öffnungszeiten Standesamt:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr	
Mi.		geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr	
Fr.		geschlossen

### Bauhof

Tharandter Straße 5

Telefon 0351 6491716

Mo. bis Fr. 7.00 bis 15.30 Uhr

### Schiedsstelle

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel

Am Bahnhof 8

Zimmer 1.08

Telefon 0351 6476346

Nächste Sprechzeit:

Dienstag, 29. März 2022 und 12. April, 17.00 bis 18.00 Uhr

### Sprechstunde Seniorenbeauftragte

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel

Am Bahnhof 8

Zimmer 1.08

Telefon 0351 6476346 oder 0152 54501710

E-Mail: [Seniorenbeauftragte@freital.de](mailto:Seniorenbeauftragte@freital.de)

Nächste Sprechzeit:

Dienstag, 5. und 19. April 2022, 9.00 bis 12.00 Uhr

### Sprechstunde Schwerbehindertenberatung

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel

Am Bahnhof 8

Telefon 03501 5009603

E-Mail: [info@eutb-soe.de](mailto:info@eutb-soe.de)

Internet: [www.eutb-soe.de](http://www.eutb-soe.de)

Sprechzeit:

jeden Montag 10.00 bis 12.00 Uhr

### Stadtarchiv

Dresdner Straße 56

Hintergebäude

Telefon 0351 6476140

Öffnungszeiten wie Rathaus Potschappel

(telefonische Voranmeldung erforderlich)

### Städtische Sammlungen auf Schloss Burgk

siehe Seite 24

Altburgk 61

Telefon 0351 6491562

E-Mail: [museum@freital.de](mailto:museum@freital.de)

Internet: [www.freital.de/museum](http://www.freital.de/museum)

### Stadtbibliothek Freital

City-Center

Bahnhofstraße 34

Telefon 0351 6491747

E-Mail: [bibliothek@freital.de](mailto:bibliothek@freital.de)

Internet: [www.freital.de/stadtbibliothek](http://www.freital.de/stadtbibliothek)

Mo. 12.00 bis 18.30 Uhr

Di. 9.00 bis 18.30 Uhr

Mi. geschlossen

Do. 9.00 bis 18.30 Uhr

Fr. 9.00 bis 18.30 Uhr

### Zweigstelle Zauckerode

Wilsdruffer Straße 67d

Telefon 0351 6502569

Mo. 13.00 bis 17.00 Uhr

Mi. 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

## KOMMUNALE GESELLSCHAFTEN

### Abwasserbetrieb der Stadt Freital

Hainsberger Straße 1

Telefon 0351 6476920

Internet: [www.freital.de/abwasser](http://www.freital.de/abwasser)

### Freitaler

#### Projektentwicklungsgesellschaft mbH

Dresdner Straße 172

Telefon 0351 6476710

Internet: [www.fpe-freital.de](http://www.fpe-freital.de)

Mo. bis Mi. 8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr

Do. 8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr

Fr. 8.00 bis 13.00 Uhr

#### Freitaler Stadtwerke GmbH

Potschappeler Straße 2

Telefon 0351 648280

Internet: [www.FTL-Stadtwerke.de](http://www.FTL-Stadtwerke.de)

Mo. 8.00 bis 16.00 Uhr

Di. 8.00 bis 16.00 Uhr

Do. 8.00 bis 18.00 Uhr

Fr. 8.00 bis 13.00 Uhr

#### Technische Werke Freital GmbH

Hainsberger Straße 1

Telefon 0351 6479800

Internet: [www.twf-freital.de](http://www.twf-freital.de)

Mo. bis Mi. 8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr

Do. 8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr

Fr. 8.00 bis 13.00 Uhr

#### Technologie- und

#### Gründerzentrum Freital GmbH

Dresdner Straße 172

Telefon 0351 79995300

Internet: [www.tgf-freital.de](http://www.tgf-freital.de)

#### Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH

Hainsberger Straße 1

Telefon 0351 6477790

#### Wohnungsgesellschaft Freital mbH

Der Zugang zu den Geschäftsräumen kann nur mit vereinbartem Termin erfolgen. Der Service bleibt weiterhin aufrechterhalten. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind telefonisch, per Post oder per E-Mail erreichbar. Weitere Informationen und Angebote sind auf der Internetseite zu finden.

Lutherstraße 22

Telefon 0351 6526190

Internet: [www.wgf-freital.de](http://www.wgf-freital.de)

## STADTRAT/FRAKTIONEN

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel  
Am Bahnhof 8

AfD Telefon 0173 4292205

Bürger für Freital Telefon 0351 6476386

CDU Telefon 0351 6476388

Freital

Konservative Mitte Telefon 0351 6476382

Mitte-Links Telefon 0351 6476384

Post an die Fraktionen ist an die Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56 in 01705 Freital zu adressieren und wird entsprechend weitergeleitet.

## ORTSCHAFTSRÄTE/ORTSVORSTEHER

### Kleinnaundorf

Thomas Käfer Telefon 0160 90100818

### Pesterwitz

Wolfgang Schneider Telefon 0176 51979204

### Weißig

Matthias Koch Telefon 0173 9727278

### Wurgwitz

Jutta Ebert Telefon 0152 53412165

Sprechtag: nach Terminvereinbarung

## Ortschaftsrat Weißig

### Einladung

Am 22. März 2022 findet ab 19.00 Uhr im Vereinshaus Weißig, Hauptstraße 8 die Sitzung des Ortschaftsrates Weißig mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

#### Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Eröffnung / Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
3. Beschluss über Einwendungen gegen die Niederschrift der Ortschaftsratsitzung vom 15. Februar 2022
4. Informationen / Anfragen
5. Bürgerfragestunde

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Koch  
Ortsvorsteher

## Technischer und Umweltausschuss

### Einladung

Am 31. März 2022 findet ab 18.00 Uhr im Ratssaal des Rathauses Freital-Potschappel, Dresdner Straße 56 eine Sitzung des Technischen und Umweltausschusses mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

#### Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Informationen und Anfragen zum Abwasserbetrieb
3. Informationen aus der Stadtverwaltung
4. Anfragen der Stadträte

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung beraten.

gez. Schautz  
Zweiter Bürgermeister

## Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses Bebauungsplan „Erweiterung Gewerbegebiet Wurgwitz“ – Teil vom Flurstück 184/3 der Gemarkung Wurgwitz

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Freital hat in der öffentlichen Sitzung am 10. Februar 2022 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Erweiterung Gewerbegebiet Wurgwitz“ – Teil vom Flurstück 184/3 der Gemarkung Wurgwitz mit einer Plange-

bietsgröße von rund 1,8 Hektar gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) beschlossen.

Die Grenze des räumlichen Geltungsbereichs ist in dem folgenden Übersichtsplan zeichnerisch dargestellt.



Auszug aus der Flurkarte und dem Luftbild mit dem Geltungsbereich (rote Linie) des Bebauungsplanes „Erweiterung Gewerbegebiet Wurgwitz“ – Teil vom Flurstück 184/3 der Gemarkung Wurgwitz

Der Planbereich wird wie folgt begrenzt:

- im Norden durch bestehende Gewerbeflächen der Firma Becker Umweltdienste GmbH,
- im Osten durch landwirtschaftlich genutzte Flächen,
- im Süden durch bewaldete Flächen und landwirtschaftlich genutzte Flächen sowie
- im Westen durch den bestehenden Steinbruch Wurgwitz.

Mit der Einleitung des Bauleitplanverfahrens soll Planungs- und Baurecht für die Erweiterung des bestehenden Gewerbebestandes der Firma Becker Umweltdienste GmbH geschaffen werden, um dringend benötigte neue Kapazitäten für den Betrieb der Recyclinganlage zu schaffen.

Das Aufstellungsverfahren für den Bebauungsplan „Erweiterung Gewerbegebiet Wurgwitz“ ist im Vollverfahren mit Umweltprüfung nach den Vorschriften des Baugesetzbuches durchzuführen.

Da sich die geplante Nutzungserweiterung nicht in Übereinstimmung mit dem verbindlich vorliegenden Flächennutzungsplan der Stadt Freital befindet, ist im Parallelverfahren eine Änderung des Flächennutzungsplanes erforderlich. Das Änderungsverfahren für den Flächennutzungsplan kann unter den gegebenen Bedingungen im vereinfachten Verfahren nach § 13 Baugesetzbuch (BauGB) durchgeführt werden – ohne frühzeitige Beteiligung und ohne Umweltprüfung.

Die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 und Abs. 2 BauGB sowie der planberührten Behörden und Träger öffentlicher Belange nach § 4 Abs. 1 und Abs. 2 BauGB sollen auf der Grundlage des Entwurfs zum Bebauungsplan in Form der öffentlichen Auslegung durchgeführt werden.

Ort und Zeitdauer der Auslegungen werden zu gegebener Zeit im Amtsblatt der Stadt Freital, auf der Internetseite der Stadt und über das zentrale Landesportal Bauleitplanung des Freistaates Sachsen öffentlich bekanntgegeben.

Der Beschluss wird hiermit bekanntgegeben.

Freital, den 18.02.2022

gez. Rumberg  
Oberbürgermeister

# BAUSTELLENKALENDER DER STADT FREITAL

Arbeiten im öffentlichen Verkehrsraum

Stand: 10.03.2022

Bauherr/ Ansprechpartner	Baumaßnahme	Art und Umfang der Sperrung/ vorgesehene Umleitungen	Voraussichtliche Sperrzeit
<b>LAUFENDE MASSNAHMEN</b>			
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476223</b>	Um- und Ausbau Oberschule Geschwister Scholl, Sperrung Richard-Wolf-Straße und Zu den Kleingärten	Vollsperrung Richard-Wolf-Straße, Vollsperrung Zu den Kleingärten	<b>19.08.2019 bis September 2022</b>
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476220</b>	Sanierung Mühlgraben Poisentalsstraße Höhe Lederfabrik	Poisentalstraße: Einengung Fahrbahn	<b>02.08.2021 bis Mitte April 2022</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon <b>0351 648280</b>	Verlegung Gasleitung und Leerrohr für Telekommunikation Am Krähenhügel	Vollsperrung der Fahrbahn in Abschnitten	<b>14.02. 2022 15.04.2022</b>
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476230</b>	Umbau Lessingschule	Sperrung Parkflächen Kantstraße, Einengung Gehweg und Fahrbahn Straße Zur Lessingschule und Kantstraße, zeitweise Vollsperrung Kantstraße	<b>14.01.2022 30.04.2023</b>
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476204</b>	Neubau Parkplatz Am Bahnhof, ehemaliger Güterbahnhof	Vollsperrung Parkplatz, zeitweise halbseitige Sperrung Fahrbahn Am Bahnhof	<b>17.01.2022 bis 14.10.2022</b>
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476204</b>	Grundhafter Ausbau Rabenauer Straße Erster Bauabschnitt: von Hainsberger Straße bis Kurve Rollmopsschänke	Halbseitige Sperrung Fahrbahn in Ab- schnitten jeweils mit Ampelregelung	<b>14.03.2022 bis 14.07.2023</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon <b>0351 648280</b>	Verstärkung Niederspannungskabel Poisentalsstraße 47 bis 55a	Vollsperrung Gehweg, halbseitige Sperrung Fahrbahn mit Ampelregelung	<b>14.03.2022 bis 14.04.2022</b>
Stadtverwaltung Freital Telefon <b>0351 6476204</b>	Umbau Bushaltestellen Poisentalsstraße Höhe Schule  Hainsberger Straße Höhe Schule	Vollsperrung Gehwege und halbseitige Sperrung Fahrbahn mit Ampelregelung  Vollsperrung Gehbahn und halbseitige Sperrung Fahrbahn mit Ampelregelung	<b>14.03.2022 bis 23.04.2022  25.04.2022 bis 28.05.2022</b>
Abwasserbetrieb der Stadt Freital Telefon <b>0351 6479840</b>	Kanalerneuerung Rotkopf-Görg-Straße zwischen Poisentalsstraße und Lohberg zwischen Haus 6 und Haus 14	Vollsperrung Fahrbahn	<b>14.03.2022 bis 30.04.2022</b>
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon <b>0351 648040</b>	Trinkwasserleitungsbau Poisentalsstraße 5 bis Johannisstraße, Sachsenplatz	Poisentalstraße – Einengung Fahrbahn zeitweise mit Ampelregelung, zeitweise Vollsperrung Körnerstraße	<b>ab 14. März 2022 bis Oktober 2022</b>
<b>BEGINNENDE MASSNAHMEN</b>			
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon <b>0351 648280</b>	Herstellung Hausanschluss Elbtalblick 19	Vollsperrung Fahrbahn, Umleitung über Jochhöh, Dölzschener Straße, Freitaler Straße, Dorfplatz	<b>April 2022</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon <b>0351 648280</b>	Kabelverlegung Oberpesterwitzer Straße 37 und 56	Vollsperrung zwischen Hausnummer 43 und Hausnummer 50	<b>März 2022/ April 2022</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon <b>0351 648280</b>	Erneuerung Niederspannungskabel Güterbahnhofstraße, Herrmann-Henker-Straße	Vollsperrung Gehweg, Einengung Fahrbahn	<b>März 2022</b>
Abwasserbetrieb der Stadt Freital Telefon <b>0351 6479840</b>	Kanalsanierung Lucas-Cranach-Straße, Albrecht-Dürer-Straße, Thomas-Mann- Straße	Halbseitige Sperrung Fahrbahn, zeitweise Vollsperrung Fahrbahn	<b>28.03. 2022 bis 09.04.2022</b>
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon <b>0351 648280</b>	Errichtung Gas- und Telekommunikationskabel-Hausanschluss Kohlenstraße 23E	Vollsperrung Gehweg, halbseitige Sperrung Fahrbahn wechselseitig	<b>März 2022/ April 2022</b>

Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon <b>0351 648040</b>	Trinkwasserleitungsbau Dresdner Straße zwischen Wilsdruffer Straße und Albert-Schweitzer-Straße, Deubener Straße, Goethestraße, Reichardstraße	Einengung Fahrbahn Dresdner Straße in Abschnitten, Vollsperrung Reichardstraße	<b>04.04.2022 bis 28.10.2022</b>
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon <b>0351 648040</b>	Trinkwasserleitungsbau An der Spinnerei	Vollsperrung Fahrbahn in Abschnitten	<b>16.05.2022 bis 08.07.2022</b>
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon <b>0351 648040</b>	Trinkwasserleitungsbau Richard-Wolf-Straße	Vollsperrung Fahrbahn	<b>11.07.2022 bis 19.08.2022</b>
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon <b>0351 648040</b>	Trinkwasserleitungsbau Wehrstraße von Robert-Koch-Straße bis Dresdner Straße	Einbahnstraßenregelung von Robert- Koch-Straße in Richtung Dresdner Straße	<b>22.08.2022 bis 14.10.2022</b>

Auskunft zu Terminen und zur Baudurchführung erteilt der jeweilige Bauherr.

Änderungen vorbehalten.

Die im Baustellenkalender aufgeführten Maßnahmen geben nur einen Teil der Gesamtmaßnahmen im Stadtgebiet wieder. Aus terminlichen und redaktionellen Gründen können nicht alle Maßnahmen erfasst werden. Eine Übersicht über tagesaktuelle Straßensperrungen ist im Internet unter [www.freital.de/verkehrsinfos\\_&\\_baustellen](http://www.freital.de/verkehrsinfos_&_baustellen) zu finden.

Gewerbetreibende können bei Vollsperrungen in eigener Verantwortung Schilder „Firma xyz frei“ aufstellen oder anbringen, insofern sie von den Verkehrseinschränkungen nachweislich betroffen sind. Das Aufstellen der Schilder ist im Vorfeld mit dem Stadtbauamt, Sachbereich Sondernutzung abzustimmen. Die dafür notwendigen Genehmigungen werden unbürokratisch und kostenfrei erteilt.

**Kontakt für Sondernutzung**

Telefon 0351 6476212

E-Mail: [stadtbau@freital.de](mailto:stadtbau@freital.de)

Anzeige(n)

Über **3000 neue Brautkleider** zum **Outlet-Preis**

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus über 3000 vorrätigen hochwertigen neuen Brautkleidern bekannter deutscher und internationaler Markenhersteller zum Outlet-Festpreis. **Große Auswahl an passendem Zubehör, Event-Mode und Anzügen.**

**Anprobetermin vereinbaren unter: 035 91 / 318 99 09 oder 0151 / 42 26 65 00**

Brautmode-Discount.de Capitain Outlet GmbH, Thomas-Müntzer-Strasse 4c, 02625 Bautzen

Über **1.000 Marken Brautkleider** zum **Outlet Festpreis** von je **298 Euro.**

**NEUE RAUMDECKE? AN NUR EINEM TAG!**

**SPANNDECKE-PERFEKT**  
Ralph Noßmann

01705 Pesterwitz - Elbtalblick 20e  
Tel./Fax: 0351-4387905 · Mobil: 0172-7711054  
E-Mail: [info@spanndecke-perfekt.de](mailto:info@spanndecke-perfekt.de)

**WWW.SPANNDECKE-PERFEKT.DE**

**SACHSEN-EXPRESS**  
einsteigen, zurücklehnen & genießen

**Empfehlungen des Monats von Reisedienst Hammer GmbH**

Tel. 03 51 / 64 93 400  
[info@sachsen-express.de](mailto:info@sachsen-express.de)

Wilhelm-Busch-Nachmittag in Zabeltitz	Blumenriviera vom Feinsten	Auf den Spuren der Inga Lindström
<b>Tagesfahrt</b> Das traditionsreiche Haus (Parkschänke Zabeltitz) direkt am Barockgarten entführt Sie in die Welt von Wilhelm Busch. Im Saal finden sich viele Elemente der Geschichten um Max und Moritz wieder und auf Sie wartet ein leckeres Buffet, auf dem die Witwe Bolte all die Köstlichkeiten aufischt, die in den Geschichten beschrieben werden. Dazu hören Sie natürlich Streiche und Weisen der typischen Wilhelm Busch Figuren und haben außerdem die Möglichkeit sich die Beine vor herrlicher Kulisse zu vertreten. inkl. Mittagessen und Kaffeetrinken als Buffet, liter./kult. Unterhaltung <b>3-G-Regel, zentrale Zustiege*</b> p. P. 56,- €	<b>8 Tage</b> Auf klassischen Wegen geht es vom mittelalterlichen Finalborgo ins berühmte und luxuriöse Fürstentum Monaco. Entlang der Küste besuchen Sie außerdem das quirlige San Remo und runden Ihr Programm an der französischen Côte d'Azur mit den Besuchen in Nizza und Cannes ab. • 7 ÜN/HP im 4**** in guten Mittelklassehotels • 4 x ganztägige örtliche Reiseleitung während der Ausflüge • 1 x Pasta-Mittagessen mit 0,25 l Wein, 0,5 l Wasser, Espresso und Dessert • 1 x Weinprobe mit kleinem Imbiss u. v. m. <b>3-G-Regel, inkl. Haustür-Transfer*</b> p. P. ab 975,- €	<b>7 Tage</b> Bereisen Sie die herrlichen Landschaften Skandinaviens mit Bus & Schiff. Stockholm, das „Venedig des Nordens“, erstreckt sich auf 14 Inseln, welche über unzählige Brücken miteinander verbunden sind. Und während Ihrer Fahrt auf dem Göta-Kanal genießen Sie Nostalgie pur. • 5 ÜN/HP in guten Mittelklassehotels, 1 ÜN/F auf der Nachtfähre • Stadtführungen in Ystad und Stockholm • Schärenkreuzfahrt Stockholm-Vaxholm-Stockholm (3 Stunden) • Bootsfahrt auf dem Göta-Kanal von Berg nach Borensberg <b>3-G-Regel, inkl. Haustür-Transfer*</b> p. P. ab 885,- €
<b>27. April 2022</b>	<b>7. - 14. Mai 2022</b>	<b>24. - 30. Mai 2022</b>

weitere Angebote unter [www.sachsen-express.de](http://www.sachsen-express.de) | Reisebüro: Schachtstraße 23g · 01705 Freital

\*Nähere Informationen dazu im Reisebüro oder telefonisch, 3-G-Regel Stand März 2022

# Unbeliebte Naturbewohner

(die leider noch nicht vom Aussterben bedroht sind und ihre Verrottungszeiten)

**Kleiner Schluckspecht**  
*Liquior cadaveri*  
**bis 50.000 Jahre**

**Pappiges Becherlein**  
*Coffea warmicum*  
**bis 50 Jahre**

**Maultäschle**  
*Maskus nixkuss*  
**450 Jahre**

**Gelbes Schalentier**  
*Rutschus bananicum*  
**1–3 Jahre**

**Weißer Rotzling**  
*Popel schnupfus alba*  
**1–5 Jahre**

**Großmauliges Blattwerk**  
*Presse blablabla*  
**1–3 Jahre**

**Blauer Dunstling**  
*Tabacci rauchica*  
**2–7 Jahre**

**Geknickter Dürstling**  
*Trapattoni babbela*  
**500–1.000 Jahre**

**Alter Dosenhopf**  
*Dosis knitter*  
**500 Jahre**

**Gemeiner Beutler**  
*Sackuli plasticus*  
**bis 120 Jahre**

**Gefüllter Dungfang**  
*Stinki bombulus windeli*  
**500–800 Jahre**

Unterstützen Sie uns dabei, die rasante und oft gut getarnte Vermehrung dieser Naturbewohner zu stoppen. Hat man sie einmal entdeckt, lassen sie sich ohne Widerstand aufsammeln und in ihren ursprünglichen Lebensraum – den Abfalleimer – bringen. Werden Sie aktiv für eine lebenswerte Umwelt!

Alle Angaben ohne Gewähr | Bild: Baiersbronn Touristik

Fortsetzung Titel

## Frühjahrsputz für eine saubere Stadt

Wenn die Frühlingssonne lacht, beginnt überall das große Reinemachen. Doch der Frühjahrsputz sollte nicht nur in den eigenen vier Wänden für Sauberkeit sorgen, sondern auch drumherum. Deshalb sind am Samstag, dem **2. April 2022** alle Bürgerinnen und Bürger, Initiativen, Akteursrunden, Vereine, Freundeskreise und Firmen unter dem Motto „Ohne Zauber: Alles sauber!“ aufgerufen, sich beim städtischen Frühjahrsputz aktiv für eine saubere Heimatstadt einzubringen.

Die Aktion in Zusammenarbeit mit dem Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal (ZAOE) findet von **9.00 bis 12.00 Uhr** im gesamten Stadtgebiet statt. Wie immer wird es vier Containerstandorte geben, wo die Annahme der speziell dafür von der Stadtverwaltung ausgegebenen Müllsäcke erfolgt. Da aufgrund von Bauarbeiten diesmal kein Container bei den Freitaler Stadtwerken stehen kann, steht als Ersatz das Stadion des Friedens an der Burgker Straße zur Verfügung. Dort kann am Putztag in der Zeit von 10.30 bis 13.00 Uhr gesammelter Unrat abgegeben werden. Die anderen Standorte sind wie im Vorjahr der Bauhof an der Tharand-

ter Straße 5, die Becker Umweltdienste GmbH am Sachsenplatz 3 und die Grundschule Glückauf in Zauckerode, Straße der Stahlwerker 8. In abgelegenen Ortsteilen kann der Müll von jeweils einem zentralen Sammelpunkt durch den Bauhof abgeholt werden. Alle Abholpunkte müssen rechtzeitig vorab vereinbart werden.

In vielen Stadtteilen wird es Punkte geben, wo sich Gruppen bilden, denen man sich auch spontan anschließen kann. Dazu gehören bislang unter anderem der Platz der Jugend und das Waldstück am Geiersgraben in Potschappel, der Dorfplatz und der „Neue Friedhof“ in Pesterwitz, der Mehrgenerationenpark in Zauckerode, die Christuskirche in Deuben und der Skiclub am Kuhberg in Hainsberg. Wer einen eigenen Treff organisieren oder ein Gebiet abarbeiten will, sollte sich telefonisch oder per E-Mail bei untenstehendem Kontakt melden. Alle gemeldeten Treffpunkte werden im Internet auf [www.freital.de/frühjahrsputz](http://www.freital.de/frühjahrsputz) veröffentlicht. Auch Vorschläge für „behandlungswürdige“ Dreckecken werden gern entgegengenommen. Eine zentrale Ab-

schlussveranstaltung soll diesmal nicht stattfinden. Pro Stadtteil kann aber gern in Eigeninitiative ein „Grillerchen“ organisiert und vorab angemeldet werden. Eine Kostenbeteiligung ist nach Rücksprache mit der Stadtverwaltung möglich.

Ebenso werden wieder Müllsäcke, Schutzhandschuhe und ein paar Müllgreifer zur Verfügung gestellt. Diese können ab 24. März 2022 von Gruppenverantwortlichen an der Rathausinformation Potschappel abgeholt werden. Weitere Arbeitsmittel, wie Schaufeln, Schubkarren oder Handwagen sind selbst mitzubringen.



### Informationen und Kontakt

Stadt- und Tourismusmarketing  
Ansprechpartner: Tilo Harder  
Telefon 0351 6476109  
E-Mail: [veranstaltung@freital.de](mailto:veranstaltung@freital.de)  
Internet:  
[www.freital.de/frühjahrsputz](http://www.freital.de/frühjahrsputz)

Anzeige(n)

## Genug vom Hamsterrad, endlich im Job angekommen?



**Dann sind Sie bei uns  
genau richtig!**

Wir suchen in Freital bei Dresden ab sofort einen

- **Immobilienkaufmann (m/w/d)**
- **Bauingenieur/  
Technischer Leiter (m/w/d)**

*Die Freitaler Wohnungsgenossenschaft eG mit einem Bestand von über 2.400 Wohnungen ist einer der größten Vermieter in der Region.*

### Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail (PDF) unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des frühestmöglichen Eintrittstermins an:  
[vorstand@gewo-freital.de](mailto:vorstand@gewo-freital.de)

**Ausführliche Stellenausschreibungen finden Sie auf unserer Internetseite!**



**Freitaler Wohnungsgenossenschaft eG (gewo)**

01705 Freital, Rabenauer Str. 41, Tel. (03 51) 64 97 60, [www.gewo-freital.de](http://www.gewo-freital.de)

## Ausbau der Rabenauer Straße beginnt

Die Arbeiten zum grundhaften Ausbau auf der Rabenauer Straße in Freital beginnen – allerdings erst Mitte März 2022. Grund für die Verzögerung sind Liefer-schwierigkeiten beim Baumaterial. Aufgrund der Problematik musste auch der Bauablauf geändert werden.

Die Arbeiten an der Staatsstraße finden im ersten Bauabschnitt auf einer Länge von rund 480 Metern zwischen Hainsberger Straße und Rollmopsschänke statt. Es erfolgt keine Vollsperrung. Die Maßnahme wird unter halbseitiger Sperrung und verschwenkten Fahrspuren realisiert. Die Bauzeit läuft bis voraussichtlich Mitte Juli 2023.

Begonnen wird mit dem Abschnitt ab Tulpenstraße bis in Höhe Hausnummer 59 auf der stadtauswärts links gelegenen Seite. Dazu kommt später ein zweiter Abschnitt zwischen Hainsberger Straße und Tulpenstraße stadtauswärts rechts. Etwa ab Mai 2022 wechselt die Baustelle jeweils auf die andere Seite. Dabei kommt es auch zu Sperrungen in die abführenden Straßen „Auf der Scheibe“ und Tulpenstraße beziehungsweise in den Einfahrten. Direkt betroffene Anwohner werden von der Baufirma informiert. Die Zufahrt zu Grundstücken ist nur eingeschränkt und in Rücksprache mit der Baufirma möglich. Aufgrund der Ampelregelung und den Umlaufzeiten ist mit Staus zu rechnen. Die Strecke sollte weiträumig umfahren werden.

Ab dem Spätherbst ist wechselseitig der Abschnitt zwischen Hausnummer 59 und Rabenauer Fußweg vorgesehen. Unmittelbar nach Bauende im Sommer 2023 soll sich der zweite Bauabschnitt anschließen, welcher sich auf rund 310 Metern Länge vom Rabenauer Fußweg bis zum Ortsausgang erstreckt. Die Gesamtfertigstellung ist im dritten Quartal 2024 vorgesehen.

Die Rabenauer Straße wird mit einem



Heike Richter vom Stadtbauamt und Uwe Stoll von der Baufirma Arndt Brühl zeigen die Pläne für den Straßenbau an der Rabenauer Straße. Foto: Stadt Freital

Querschnitt von 7,5 Meter Fahrbahnbreite ausgebaut, wobei für Radfahrer bergab ein 1,5 Meter breiter Schutzstreifen angelegt wird. Beidseitig werden die vorhandenen Fußwege erneuert oder neu angelegt, wobei der Fußweg bergauf eine Mindestbreite von drei Metern erhält, um Radfahrer auf einem gemeinsamen Geh- und Radweg zu führen.

Ab dem Rabenauer Fußweg an der Rollmopsschänke wird der Radweg bergauf als Schutzstreifen auf der Fahrbahn beziehungsweise über den Rabenauer Fußweg geführt, welcher ebenfalls mit ausgebaut wird. Die Straße erhält einen Aufbau von 80 Zentimetern. In den Kurven wird die Straße entsprechend dem erforderlichen Radius aufgeweitet.

Nach der Einmündung Tulpenstraße stadtauswärts wird eine Fußgängerampel installiert. Rund 300 Meter nach der Kreuzung Hainsberger Straße, etwa in

Höhe des Fußweges „An der Kleinbahn“, ist eine Mittellinsel konzipiert, die auf der langen geraden Strecke die Geschwindigkeit dämpft und die Querung für Fußgänger erleichtert. Die Bushaltestellen werden behindertengerecht ausgebaut.

Auf einer Länge von 220 Metern wird ein neuer Straßenentwässerungskanal errichtet. Auf der gesamten Baustrecke wird zudem die öffentliche Beleuchtung erneuert. Außerdem werden von den Versorgern Elektrokabel erneuert, ebenso teilweise die Gas- und Wasserleitung. Der Gesamtinvestitionsbedarf für das Vorhaben beträgt städtischerseits rund 2,5 Millionen Euro. Der Freistaat Sachsen gewährt Fördermittel aus dem Straßenbauprogramm über rund 25 Prozent. Den Zuschlag über den ersten Abschnitt hat mit rund 1,5 Millionen Euro Angebots-summe die Freitaler Firma Arndt Brühl GmbH erhalten.

— Anzeige(n) —

TRÄUMEN SIE NOCH IMMER  
VON IHREM NEUEN BAD?



Ihr Komplettbad aus einer Hand  
mehr Ideen  
mehr Service  
mehr Sicherheit

**JETZT TERMIN VEREINBAREN**

**Voigt**  
HAUSTECHNIK  
KLIPPHAUSEN

Am Flachsgrund 32  
01665 Klipphausen

Tel. 035204 399595  
Fax 035204 399596

www.heizung-vogt.de  
info@heizung-vogt.de

### BAUM-, STRAUCH-, HECKENSCHNITT BAUMFÄLLUNG

inkl. Entsorgung/  
Stubbenfräsen  
übernimmt preiswert,  
schnell & unkompliziert

**TEAM ALPIN** GmbH

Telefon 0172 3530066  
mail@team-alpin.info

### Haus von Privat gesucht!

Netten Eigentümer gesucht,  
der sein Haus oder Freizeit-  
grundstück verkauft.

E-Mail: [fa.manthey@gmx.de](mailto:fa.manthey@gmx.de)  
oder Tel.: 0173-3677319

Kleine Familie sucht eine  
**GARAGE**  
zum Kauf.

☎ 0152 38 43 27 80

## Wahlhelferinnen und Wahlhelfer gesucht

Am 12. Juni 2022 findet die Oberbürgermeister- und Landratswahl statt. Sollte keine Bewerberin und kein Bewerber die erforderliche Mehrheit erhalten wird am 3. Juli 2022 der zweite Wahlgang durchgeführt. Die Stadt Freital sucht wieder ehrenamtliche Wahlhelferinnen und Wahlhelfer für beide Wahlgänge. Im Freitaler Anzeiger, Ausgabe 5 vom 4. März 2022, erfolgte bereits der Abdruck des Formulars „Wahlhelfer gesucht“.

Um als Wahlhelfer tätig werden zu können, muss man das 18. Lebensjahr vollendet haben und die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen. Ein Wahlrechtsausschluss darf nicht vorliegen. Bewerberinnen und Bewerber von Wahlvorschlägen und Vertrauenspersonen dürfen nicht tätig werden.

Die Wahllokale sind von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet. Die Arbeit im Wahllokal erfolgt in zwei Schichten. Die Einteilung erfolgt durch die Wahlvorsteherin beziehungsweise den Wahlvorsteher. Ab 18.00 Uhr

beginnt die Ergebnisermittlung. Bei dieser muss der Wahlvorstand vollzählig anwesend sein.

Für die Tätigkeit als Wahlhelfer werden keine besonderen Kenntnisse benötigt. Die Positionen Wahlvorsteherin und Wahlvorsteher, stellvertretende Wahlvorsteherin und stellvertretender Wahlvorsteher sowie Schriftführerin und Schriftführer werden durch die Wahlorganisation geschult. Die Einweisung der Position Beisitzerin und Beisitzer erfolgt am Wahltag durch die Wahlvorsteherin beziehungsweise den Wahlvorsteher. Nach der Wahl-Entschädigungssatzung werden für die ehrenamtliche Tätigkeit am Wahltag in einem Urnenwahlbezirk folgende Entschädigungen gezahlt:

- Wahlvorsteherin/  
Wahlvorsteherin 50,00 Euro
- stellvertretende Wahlvorsteherin  
und stellvertretender  
Wahlvorsteher 40,00 Euro

- Schriftführerin/  
Schriftführer 45,00 Euro
- stellvertretende Schriftführerin  
und stellvertretender  
Schriftführer 35,00 Euro
- alle anderen Mitglieder des  
Wahlvorstandes wie Beisitzer  
und weitere Hilfskräfte 30,00 Euro

Bei verbundenen Wahlen wie am 12. Juni 2022 erhöht sich der Entschädigungsbetrag um 20,00 Euro. Die Entschädigung wird nach der Wahl überwiesen.

Bei Interesse kann die Bereitschaft per E-Mail an [wahl@freital.de](mailto:wahl@freital.de) gemeldet werden. Anzugeben sind Geburtsdatum, die Erreichbarkeit sowie der Einsatzwunsch. Eine Meldung ist auch über das Wahlhelfer-Formular möglich. Das Formular ist im Internet unter [www.freital.de/wahlen](http://www.freital.de/wahlen) zu finden. Über den Einsatz wird rund zwei Monate vor dem Wahltag informiert.

**Ein liebes, gutes Wort ist immer ein Lichtstrahl, der von Seele zu Seele geht.**

Hans Thoma (1839 bis 1924)  
deutscher Maler

Anzeige(n)



**meinOrt**  
by LINUS WITTICH

Alle Neuigkeiten aus Deinem Ort und Deiner Heimat  
immer und überall abrufbar!

Jetzt unter: [meinort.app](https://www.meinort.app)



*Mein Traumurlaub*

an der  
**Mecklenburgischen  
Seenplatte**



17213 Malchow/ÖT Lenz



039932 825201

Ferienhäuser & Ferienwohnungen

**FERIENPARK LENZ**

*Entspannung pur ...*



Foto: boatsurlaub.de

**WWW.TRAUMURLAUB-SEE.DE**

## Freital in Stadträumen – 23 Einblicke in die Stadt

Das Integrierte Stadtentwicklungskonzept „Stadtentwicklung Freital 2030plus“ ist bis zur Bestätigung durch den Stadtrat im vergangenen Jahr umfangreich diskutiert worden. Vor allem eine genaue Einschätzung der Situation vor Ort – die lokalen Potenziale und Herausforderungen – waren wichtig, um nicht mit Lösungsvorschlägen nach „Schema F“ an den differenzierten Anliegen vor Ort vorbeizuplanen.

Freital ist von durchaus gegensätzlichen Situationen geprägt, manchmal auch in unmittelbarer Nachbarschaft zueinander. Es gibt urbane, dichte Quartiere und ländliche Idylle, Industrie- und Gewerbebetriebe liegen neben Wohngebieten oder Geschosswohnungsbauten umschließen alte Ortskerne. Um dem gerechtzuwerden, wurden Stadträume gebildet, welche nach siedlungsstrukturellen und funktionalen Zusammenhän-

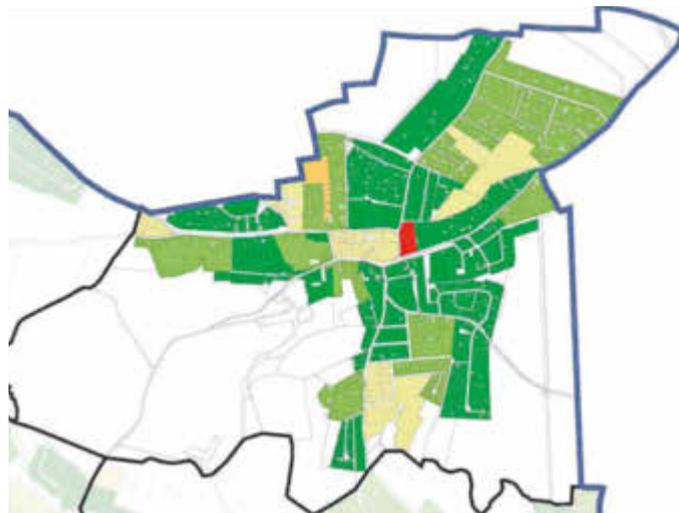
gen abgegrenzt wurden. Entstanden sind 23 Stadtraumprofile, welche nun nach und nach im Amtsblatt vorgestellt werden. Vielleicht entdecken die Freitalerinnen und Freitaler Neues in ihrem Umfeld, vielleicht bekommen sie Lust, einen anderen Teil von Freital zu besuchen. Wer Ideen zur Weiterentwicklung eines Stadtteils hat, kann sich weiterhin gern unter E-Mail [insek@freital.de](mailto:insek@freital.de) an das Stadtplanungsamt wenden.

## Stadtraumprofil XVII: Ländlich geprägte Siedlungsbereiche – Pesterwitz



Ortskern von Pesterwitz

Foto: Stadt Freital



### Lage:

- im äußersten Norden der Stadt in Höhenlage
- Gemarkung Oberpesterwitz

### Charakteristik:

- historischer Ortskern – ältester Stadtteil Freitals mit Ersterwähnung 1068
- nach 1990 starker Wandel vom landwirtschaftlich geprägten Dorf zum attraktiven Wohnstandort – dynamischster Wohnstandort Freitals
- in den vergangenen drei Jahrzehnten großflächige Siedlungserweiterungen mit Ein- und teilweise auch Mehrfamilienhäusern auf vormalig landwirtschaftlich genutzten Flächen

- Versorgungseinrichtungen zur Grundversorgung im Ortskern sowie eine Grundschule und eine Kindertagesstätte sind vorhanden
- gute ÖPNV-Verbindung nach Dresden und Freital, mehrere direkte Straßenanbindungen nach Dresden
- Wein- und Obstanbau, hoher Grünanteil in Wohngebieten

### Entwicklungsziele:

- Erhalt/Ergänzung der Infrastruktur
- Schaffung von Freizeiteinrichtungen für nichtorganisierten Sport und Jugendarbeit
- Schaffung von Barrierefreiheit im öffentlichen Raum
- Gestaltung erlebbarer Grünräume

### Schwerpunktmaßnahmen:

- Entwicklung und Neugestaltung des Dorfplatzes zum Stadtteilzentrum; städtebauliche Entwicklung der brachliegenden Fläche
- Entwicklung Gutshofbühne auf Basis eines Nutzungskonzeptes für ortsansässige Vereine sowie für Veranstaltungen und Aktivitäten für die breite Öffentlichkeit
- bedarfsgerechte Standortentwicklung der Kindertagesstätte
- bedarfsgerechte Schaffung von Sportanlagen
- Freiflächengestaltung des ehemaligen Friedhofs zur öffentlichen Parkanlage

Insgesamt erhöhter Handlungsbedarf.

## Nächste Termine des Amtsblattes der Großen Kreisstadt Freital

Ausgabe 07/2022	01.04.2022	(Redaktionsschluss 18.03.2022)
Ausgabe 08/2022	22.04.2022	(Redaktionsschluss 04.04.2022)
Ausgabe 09/2022	06.05.2022	(Redaktionsschluss 22.04.2022)

Die Amtsblätter werden über Postvertrieb allen Haushalten der Stadt Freital zugestellt und in Tharandt mit Ortsteilen verteilt. Zusätzlich liegen sie in den Freitaler Rathäusern sowie weiteren öffentlichen Einrichtungen zum Mitnehmen aus.



## Die Stadt Freital sucht **Interviewer (m, w, d)** für Zensus 2022

Melden Sie sich jetzt:

**Stadt Freital | Örtliche Erhebungsstelle**

Hainsberger Straße 1

01705 Freital

Telefon: 0351 6476-906

E-Mail: [zensus2022@freital.de](mailto:zensus2022@freital.de)

[www.freital.de/zensus-2022](http://www.freital.de/zensus-2022)

Haushalte  
befragen und  
**450€**  
verdienen!



Noch Erbsenzähler...  
**...oder schon  
Interviewer?**

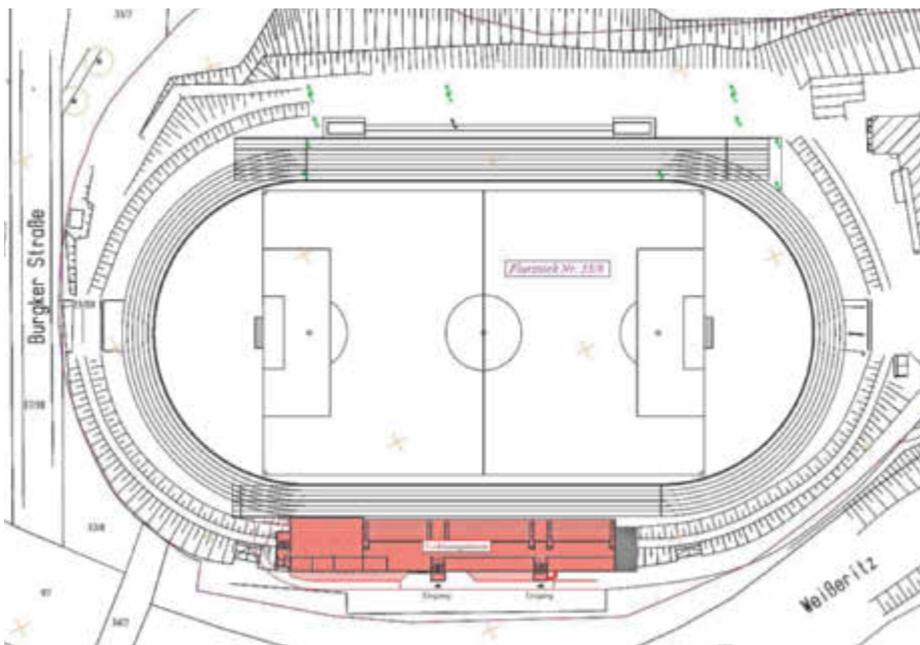


## Vorbereitungen für Neubau im „Stadion des Friedens“

Ende Februar 2022 haben am „Stadion des Friedens“ an der Burgker Straße Baumfällarbeiten stattgefunden. Diese stehen in Zusammenhang mit der Vorbereitung der Bauarbeiten für das neue „Freitaler Sportzentrum“. Dazu mussten im nordwestlichen Teil des Stadions in Höhe Promenadenweg insgesamt 17 Eichen und Bergahorne, die in den 1980er-Jahren gepflanzt worden sind, weichen. Eine Genehmigung für die Fällung lag vor. Ersatzpflanzungen werden zu gegebener Zeit beauftragt.

Im genannten Bereich soll der Neubau des künftigen Funktionsgebäudes mit Umkleiden, Sanitär-, Lehrer-, Übungsleiter-, Vereins- und Schulungsräumen inklusive Sportgerätelager und Technikräumen sowie Zuschauer-Tribünen mit rund 500 Sitzplätzen entstehen. Die Errichtung des Gebäudes war zunächst an anderer Stelle im Stadion geplant, wobei jedoch deutliche größere Eingriffe in die Natur zu erwarten gewesen wären.

Der Stadtrat hatte dem Umbau des „Stadion des Friedens“ zum neuen „Freitaler Sportzentrum“ durch Neubau eines Funktionsgebäude und Sanierung des vorhandenen Tennenfeldes (Großspielfeld) im Juli 2020 grundsätzlich zugestimmt und ihn im September 2021 noch einmal bestätigt. Mit der Umsetzung und Finanzierung des Projektes ist die kommunale Gesellschaft WBF-Wirtschafts-



Lageplan: Das neue Funktionsgebäude (rot) im Stadion des Friedens wird nunmehr auf der Seite am Promenadenweg errichtet.  
Quelle: WBF GmbH

betriebe Freital GmbH, Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft beauftragt. Die Kostenschätzung belief sich auf rund fünf Millionen Euro. Das Vorhaben soll zu 25 Prozent aus der Sportförderung des Freistaates Sachsen kofinanziert werden. Der 2020 aus der Fusion des Hainsberger Sportverein e. V., des Blau-Weiß Stahl Freital e. V. und der SG Motor Freital e. V.

hervorgegangene Sportclub Freital e. V. (SCF) wird als Pächter das Sportzentrum langfristig als zentralen Vereins- und Trainingsmittelpunkt nutzen. Der Sportkomplex soll auch vereins- und breitensportlich für überregionale Veranstaltungen in der Leichtathletik, im Fußball und für sonstige sportliche Aktivitäten genutzt werden.

## Begegnung im Andersland



Mit diesem Angebot lädt das „Regenbogen“ Mehrgenerationenhaus

Freital all diejenigen ein, welche sich um demenziell Erkrankte kümmern, mit ihnen befreundet sind, sie pflegen oder gepflegt haben. Während der siebenteiligen Seminarreihe geht es um Themen wie Stadien der Demenz, Pflegeversicherung, Entlastung, rechtliche Aspekte und vieles mehr. Für die Kursteilnehmerinnen und -teilnehmer ist diese Veranstaltungsreihe kostenfrei. Die erfahrene Referentin Bettina Fischbach arbeitet nach dem von den Krankenkassen anerkannten Wöhrheide-Konzept.

Gestartet wird **am 28. März 2022 um 16.00 Uhr** im „Regenbogen“ Mehrgenerationenhaus mit der Informationsveranstaltung. Eine Anmeldung ist dringend erforderlich. Es sind nur noch wenige Plätze frei. Interessenten teilen gegeb-

nenfalls gleichzeitig mit, ob sie in Begleitung der oder des Betroffenen kommen, damit auch für sie oder ihn ein Angebot initiiert werden kann.

Alzheimer und andere Demenzerkrankungen nehmen rasant an Bedeutung zu und verlangen dem Erkrankten und dessen Angehörigen beziehungsweise Betreuenden im Umfeld enorm viel ab. Bei einer Demenzerkrankung handelt es sich um den Verlust von geistiger Leistungsfähigkeit. Demente nehmen ihre Welt anders wahr als gesunde Menschen. Durch die Demenzerkrankung gehen Stück für Stück die Lebensqualität, Orientierung, Sicherheit und Geborgenheit verloren. Das soziale Netzwerk wird immer bedeutender. Gerade im Anfangsstadium der Demenz kann dieses Netzwerk einen Teil der Selbstständigkeit aufrechterhalten. Angehörige sind ein fester Bezugspunkt in der für die Demenzen immer undurchschaubarer werdenden Welt. Das bedeu-

tet aber auch eine große Belastung der Angehörigen. Wissen und Verständnis hilft: Nur so kann den Herausforderungen einer Demenz begegnet und die Lebenssituation der Betroffenen und ihrer Angehörigen verbessert werden.

Im Seminar wird es neben Wissensvermittlung auch die Möglichkeit zum persönlichen Erfahrungsaustausch geben. Aus diesem Grund ist die Teilnehmerzahl begrenzt.



### Kontakt und Informationen

„Regenbogen“  
Mehrgenerationenhaus Freital  
Poststraße 13  
01705 Freital  
Telefon 0351 6441539  
E-Mail:  
memo@regenbogen-freital.de  
Internet: www.regenbogen-freital.de

Geburtstag –

Bedanken Sie sich

mit einer Anzeige!

[wittich.de/geburtstag](http://wittich.de/geburtstag)

## Neue Ausgabe von „Talk auf Burgk“

Die Stadt Freital und der regionale Fernsehsender FRM-TV kooperieren seit Mitte 2019 für ein gemeinsames Sendeformat. Jetzt ist die aktuelle Folge von „Talk auf Burgk“ zu sehen.

Dabei berichtet Anja Fischer von ihren ersten Wochen als Quartiersmanagerin in Freital-Deuben und ihren Plänen zur Belebung der Geschäftsstraße zwischen Neumarkt und Bürgerstraße. Freitals Stadtwehrleiter Sven Heisig spricht über das Einsatzgeschehen für die Kameradinnen und Kameraden im vergangenen Jahr, über den geplanten Neubau der zentralen Feuerwache und über aktuelle Herausforderungen bei der Freiwilligen Feuerwehr – aber auch über den besonderen Reiz, den die Tätigkeit mit sich bringt. Lukas Schober von der Sportgemeinschaft Weißig 1861 e. V. und Melanie Lorenz von der WSG Zuckerode e. V. plaudern über die jüngst erreichten beachtlichen Erfolge, über Zukunftspläne und wie ein Leben im Zeichen des Leistungssports aussieht. Moderiert wird die Sendung wie immer von FRM-Redakteur Matthias Wagner.

„Talk auf Burgk“ wird in den Veranstaltungssälen auf dem Schloss aufgezeichnet. Diese verwandeln sich dazu extra in ein Fernsehstudio. In vier Folgen jährlich sollen Gäste aus Politik, Wirtschaft, Stadtgesellschaft sowie Kunst und Kultur ganz persönlich über die Stadt und ihre Besonderheiten sowie über aktuelle Themen ins Gespräch kommen. Freundlich unterstützt wird die Sendung von den Helios Weißeritztal-Kliniken und der Technische Werke Freital GmbH, die die Veranstaltungssäle auf Schloss Burgk betreibt.

Zu sehen ist der neue „Talk auf Burgk“ jederzeit im Internet unter [www.frm-tv.de](http://www.frm-tv.de) oder [www.youtube.com/frmfernsehen](http://www.youtube.com/frmfernsehen). Die nächste Sendung ist für Mai 2022 geplant.



Moderator Matthias Wagner im Gespräch mit Anja Fischer, Quartiersmanagerin Deuben ...



... Sven Heisig, Stadtwehrleiter Freital, und mit ...



Melanie Lorenz, WSG Zuckerode e. V. und Lukas Schober, Sportgemeinschaft Weißig 1861 e. V. beim aktuellen „Talk auf Burgk“. Fotos: Stadt Freital



**Alles aus einer Hand!**

OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | SCHREIBUNTERLAGE U. V. M.



**LINUS WITTICH Medien KG**  
 Anfragen & Preisangebote:  
[agentur.herzberg@wittich.de](mailto:agentur.herzberg@wittich.de)  
 oder wenden Sie sich  
 vertrauensvoll an  
 Ihre\*n Medienberater\*in!

## Unterstützung für Betroffene der Ukraine-Krise

Angesichts der Ukraine-Krise ist die Solidarität in der Bevölkerung groß. Es gibt zahlreiche Anfragen zur Unterstützung von Betroffenen, insbesondere was die Abgabe von Sachspenden oder die Unterbringung von Geflüchteten betrifft. Die Stadtverwaltung sieht sich hier insbesondere als Vermittler, um in dieser Situation ein abgestimmtes, zielgerichtetes Vorgehen zu erreichen und den Aufbau von Parallelstrukturen zu vermeiden. So wird beispielsweise fortlaufend aktuell auf der Internetseite unter [www.freital.de](http://www.freital.de) informiert.

Mit den Vereinen und Akteuren der Zivilgesellschaft gab und gibt es Kontakt und Abstimmungsrunden, um mögliche Bedarfe hier vor Ort für Betroffene zu sondieren. Die Rückmeldungen, was den Spendenbedarf betrifft, waren dabei sehr unterschiedlich. Empfohlen wird daher, vorrangig finanzielle Unterstützung an die bestehenden Strukturen der Hilfsverbände zu leisten. Sachspenden sollten nur bei spezifisch angezeigtem Bedarf erfolgen.

In Freital sind mehrere Initiativen aktiv geworden. So hat die Freitaler Tafel Sachspenden gesammelt und mit einem Hilfstransport direkt in die Ukraine gebracht. Auf dem Rückweg brachten die Fahrer Flüchtlinge mit, insbesondere Frauen und Kinder. Weitere Aktionen der Tafel sind geplant.

Da die Tafel mit Hilfsgütern überrannt wurde und keine Lagerkapazitäten mehr zur Verfügung standen, stellte die



Kristina Eremina vom Verein „Das Zusammenleben“ e. V. zeigt Oberbürgermeister Uwe Rumberg die neue Spenden-Sammelstelle. Die Räume werden über die städtische FPE GmbH bereitgestellt. Fotos: Stadt Freital

Freiwillige Feuerwehr der Stadt Freital unbürokratisch Gitterboxen und Lagerflächen in der Feuerwache Döhlen zur Verfügung. Zudem konnten die Güter mit einem Fahrzeug der Feuerwehr transportiert werden. Weitere Unterstützung findet in direkter Absprache statt.

Der in den 1990er-Jahren zur Unterstützung von Einwanderern aus Osteuropa bei der Integration gegründete Verein „Das Zusammenleben“ e. V. organisiert als Zeichen der Solidarität mit allen Menschen in Not, die Opfer des osteuropäischen Konflikts geworden sind, ebenfalls Spenden. Viele der Vereinsleute stammen selbst aus den Gebieten der ehemaligen Sowjetunion. Die Stadt stellte unkompliziert Räume im Vereinshaus an der Dresdner Straße, Ecke Schachtstraße zur Verfügung, sodass dort eine Sammel- und Ausgabestelle eingerichtet werden konnte. Alle, die Dinge abgeben wollen – am besten vorher informieren, was konkret und dringend gebraucht wird – oder Menschen, die Spenden benötigen, können sich hier melden. Geöffnet ist von Montag bis Freitag von 8.30 bis 15.00 Uhr. Adresse: „Das Zusammenleben“ e. V., Dresdner Straße 162 in 01705 Freital in der zweiten Etage neben dem Caritasverband für Dresden e. V., Telefon 0351 65219588

Einige der in Freital angekommenen Flüchtlinge werden in privaten Unterkünften beherbergt. Das Hotel „Zur Linde“ hat ebenso einige Zimmer zur Verfügung gestellt und sorgt für eine Verpflegung. Formal ist der Freistaat Sachsen für die Unterbringung der Geflüchteten zuständig. Er greift dabei auf die Landkreise zurück. Oberbürgermeister Uwe Rumberg hat dabei dem Landratsamt signalisiert, im Bedarfsfall

mögliche Wohnungsangebote zu prüfen und bereitzustellen. Derzeit ist die Lage sehr dynamisch. Der Landkreis und die Stadt Freital bitten die Bürgerinnen und Bürger sowie Institutionen und Unternehmen daher weiterhin, freie Unterbringungsmöglichkeiten zu melden. Möglich ist das über die E-Mailadresse: [unterbringung@landratsamt-pirna.de](mailto:unterbringung@landratsamt-pirna.de). Auf der Seite [www.landratsamt-pirna.de/ukraine-hilfe.html](http://www.landratsamt-pirna.de/ukraine-hilfe.html) steht zudem ein Online-Meldeformular zur Verfügung. Dort können alle relevanten Daten zum Unterbringungsangebot eingetragen werden. Nach Bedarf werden diese Wohnungen oder Einrichtungen vertraglich gebunden und genutzt.

Sind Menschen aus der Ukraine bereits im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge privat unterkommen, bittet das Landratsamt um eine Meldung mit Namen, Vornamen, Geburtsdatum, derzeitiger Anschrift und wenn möglich einer digitalen Passkopie unter der E-Mailadresse [auslaenderrecht@landratsamt-pirna.de](mailto:auslaenderrecht@landratsamt-pirna.de). Ehrenamtliche Hilfsangebote nimmt die Kommunale Integrationskoordinatorin Grit Bormann in Freital, Telefon 0351 6469734, E-Mail: [g.bormann@sozialkoordination.de](mailto:g.bormann@sozialkoordination.de) entgegen. Auch der Freistaat Sachsen bündelt die Unterstützung der Bevölkerung und die Angebote an die Hilfesuchenden und Unterstützer. Dazu können Hilfsangebote im Internet über das Bürgerbeteiligungsportal unter <https://mitdenken.sachsen.de/hilfe-ukraine> gemeldet werden.

Als sichtbares Zeichen für Frieden und Freiheit hatte Oberbürgermeister Uwe Rumberg die Freitalerinnen und Freitaler eingeladen, abends Kerzen vor dem Rathaus abzustellen. „Lassen Sie uns die Bilder über unsere Stadtgrenze hinaustragen und deutlich machen: Wir wol-



In der Feuerwache Döhlen stellt die Stadt Freital temporäre Lagerflächen und Gitterboxen für Sachspenden zur Verfügung.

len Frieden mit allen freiheitsliebenden Menschen auf dieser Erde. Wir hoffen, dass Kriege und Gewalt so schnell so möglich dauerhaft beendet werden. Stehen wir gemeinsam für unsere Werte, für wehrhafte Demokratie, Menschenrechte und Zusammenhalt in Europa und in der ganzen Welt ein“, sagt der Oberbürgermeister.

Uwe Rumberg dankt allen, die sich in Freital, in den Kirchen oder bei Mahnwa-

chen für Frieden, Freiheit und Gerechtigkeit einsetzen und Solidarität mit denen zeigen, die Opfer von Krieg und von Konflikten sind. „Denken wir an das Leid der Zivilbevölkerung, an Menschen, die Angst um ihr Leben haben oder sich bereits auf der Flucht befinden. Jegliche Form der Gewaltanwendung muss schnellstmöglich ein Ende finden und auf diplomatischen Wegen versucht werden, Frieden herzustellen“, appelliert der Oberbürgermeister.

Tendenzen, wonach Menschen russischer Herkunft angefeindet oder diskriminiert werden, verurteilt der Oberbürgermeister aufs Schärfste. „Dieser Konflikt darf nicht in Wut und Hass gegenüber unseren Mitmenschen ausarten. Setzen wir uns für gesellschaftlichen Zusammenhalt und ein friedliches Miteinander in Freital, in Deutschland und in der Welt ein“, ruft der Oberbürgermeister auf.

## Live-Musik-Bühne

Auf in dritte Runde des beliebten Formats Live-Musik-Bühne im Da Capo. Am **25. März 2022** spielt um 20.00 Uhr Rüdiger Bierhorst. Sowohl solo als auch mit den Monsters of Liedermaking oder Pannebierhorst unterwegs begeistert Rüdiger Bierhorst seit Jahren durch seine mal traurigen und mal mit Wortwitz befüllten Texte. Unterstrichen durch ein geniales Gitarrenspiel ist er in der Lage, jedem noch so tristen Ambiente Tiefgang, Philosophie und Atmosphäre einzuhauchen. Der Eintritt ist wie immer frei und der Musiker spielt für den Hut, getreu dem Motto: „Die Musiker geben ihr Bestes und du gibst was du kannst!“. Informationen zu den geltenden Regelungen für



Der Berliner Liedermacher Rüdiger Bierhorst gastiert am 25. März 2022 im Da Capo.

Foto: PR

die Veranstaltung sind im Internet unter [www.kulturhaus-freital.de](http://www.kulturhaus-freital.de) zu finden.

Die Live-Musik-Bühne ist ein Projekt der

Akteursrunde Potschappel in Kooperation mit dem Kulturhaus Freital e. V. und dem Soziokultur Freital e. V. Die Umsetzung dieser Veranstaltungsreihe wird durch das Koordinationsbüro für Soziale Arbeit unterstützt.



### Kontakt und Informationen

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit  
Dresdner Straße 90  
01705 Freital  
Telefon 0351 6469734  
E-Mail: [info@sozialkoordination.de](mailto:info@sozialkoordination.de)  
Internet: [www.sozialkoordination.de](http://www.sozialkoordination.de)

## Projektzirkus Sperrlich zu Gast

Vom **4. bis 9. April 2022** erleben die Schülerinnen und Schüler der Gotthold-Ephraim-Lessing Grundschule eine ganz besondere Projektwoche. Sie trainieren gemeinsam mit Profis im Zirkus und bereiten sich auf öffentliche Veranstaltungen vor. Ob als Clown, Fakir oder Trapezkünstler – wer träumt nicht einmal davon, in der Manege zu stehen und

Kunststücke vorzuführen? Dieser Traum wird nun wahr. Alle Freitalerinnen und Freitaler sind zu den Auftritten eingeladen. Die Eintrittskarten können direkt vor der Vorstellung oder über die jeweiligen Lehrer erworben werden. Das Zirkuszelt steht wieder an der Burgker Straße auf dem Festplatz. Der Zutritt erfolgt gemäß der zum Zeitpunkt der Veranstaltung gül-

tigen Corona-Schutz-Verordnung. Besucher informieren sich bitte vorab über etwaige Beschränkungen.

### Vorstellungen

7. April 2022	17.00 Uhr
8. April 2022	10.00 und 17.00 Uhr
9. April 2022	10.00 Uhr

## Offene Sprechstunde mit dem Bürgerpolizisten

Am **23. März 2022** findet von 14.45 bis 15.30 Uhr am Treffpunkt Oppelschacht, Wilsdruffer Straße 67d in Freital-Zauckerode die erste offene Sprechstunde mit dem Bürgerpolizisten Mario Scholz in diesem Jahr statt. Um den Zugang für alle Bürgerinnen und Bürger zu erleichtern, ist die Veranstaltung im angrenzenden Außengelände geplant. Bei schlechtem Wetter wird im Gebäude eine Alternative angeboten.

In Kooperation zwischen den offenen Kinder- und Jugendtreffs Oppelschacht und Hafenkante des Kinder- und Jugendhilfverbands Freital e. V. und dem für die Gebiete Zauckerode und Potschappel zuständigen Bürgerpolizisten Mario Scholz

sind in diesem Jahr insgesamt vier Termine zur offenen Bürgersprechstunde geplant. Das Angebot richtet sich an interessierte Bürgerinnen und Bürger jedes Alters, welche unkompliziert mit dem Bürgerpolizisten ins Gespräch kommen wollen. Willkommen sind alle mit Fragen zu Aspekten der öffentlichen Sicherheit und Ordnung sowie zu besonderen Ereignissen oder zu festgestellten Straftaten. Weitere Termine sind am 22. Juni, 28. September und 7. Dezember 2022 geplant. Die Bürgersprechstunde findet jeweils im Zeitfenster von 14.45 bis 15.30 Uhr entweder am Treffpunkt Oppelschacht in Freital-Zauckerode oder in der Hafenkante in Freital-Potschappel

statt. Der genaue Ort wird vor dem Termin bekanntgegeben. Änderungen bezüglich der Termine sind möglich. Die Kooperation wird in der Öffentlichkeitsarbeit durch das Koordinationsbüro für Soziale Arbeit unterstützt.



### Kontakt und Informationen

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit  
Dresdner Straße 90  
01705 Freital  
Telefon 0351 6469734  
E-Mail: [info@sozialkoordination.de](mailto:info@sozialkoordination.de)

## Benefizkonzert für Betroffene des Ukraine-Krieges



Täglich ist in den Medien die schlimme Situation in der Ukraine zu sehen und zu hören. Kulturschaffende aus Freital haben sich daher gefragt: „Wie können wir die Menschen im Kriegsgebiet in ihrer schwierigen Situation unterstützen?“ Aus diesem Grund

hatte der Gitarrenlehrer Tino Leuthäuser

von der Musikschule Freital die Idee, ein Benefizkonzert im Kulturhaus Freital zu organisieren. Jan Albrecht, der Leiter des Stadtkulturhauses stimmte umgehend begeistert zu. Auch viele regionale Kunst- und Kulturschaffende haben spontan ihre Teilnahme zugesagt. Ein vielseitiges Programm aus den Genres Klassik, Rock/Pop, Gospel, Irische Musik, Blues und Chormusik wird am **27. März 2022 ab 15.00 Uhr** zu erleben sein. Unter anderem sind dabei der Freitaler Gospelchor, der Poisentaler Männerchor,

Mitwirkende der Musikschule Freital, die Bronson-Blues Band und Glenmusic. Der Eintritt ist für alle Gäste frei und es werden Spendengelder gesammelt.

Alle Künstlerinnen und Künstler verzichten auf ihre Gage, damit die eingenommenen Spendengelder direkt zur Hilfe eingesetzt werden können. Das Kulturhaus stellt seine Räume kostenfrei zur Verfügung.

„Am Veranstaltungstag werden wir darüber informieren, wohin die Gelder gehen“, heißt es von den Veranstaltern.

## Stele „100“ in Wurgwitz angekommen

Die stählerne „100“, die anlässlich des 100. Geburtstages der Stadt Freital im Jahr 2021 durch die Stadtteile tourt, ist in Wurgwitz und damit im letzten der be-reisten Stadtteile angekommen. Seit Anfang März 2022 steht sie an der Kreuzung Kesselsdorfer/Pesterwitzer Straße.

Begrüßt wurde die „100“ am Aschermittwoch durch die Närrinnen und Narren des Karnevalsclubs Wurgwitz e. V. im Beisein von Oberbürgermeister Uwe Rumberg und Ortsvorsteherin Jutta Ebert. Auch wenn die Karnevalisten coronabedingt ihre 53. Saison abschreiben mussten, wurde standesgemäß die Vereinsfahne eingeholt und der eine oder andere Jux gemacht. Natürlich durfte auch der Schlachtruf „Mit Witz und Radau – Wurgwitz – Helau“ nicht fehlen.

Auf ihrer Reise durch die 15 Stadtteile hat die „100“ seit 2019 an prominenten Orten nicht nur auf das Stadtjubiläum „100 Jahre Freital“ hingewiesen, sondern war auch ein verbindendes Element – ein Zeichen zum Mitfeiern für alle.

Die Stele wiegt rund 880 Kilogramm, mit Sockel insgesamt rund sechs Tonnen und ist über zwei Meter hoch. Angefertigt hat sie der Metallbaubetrieb Walther aus Possendorf nach den Vorlagen der Stadt Freital. Maßgeblich unterstützt wird das Projekt vom Ingenieurbüro Klingauf sowie der Freitaler Stadtwerke GmbH.

Und was wird das Ziel der Reise sein? Und vor allem: Wo? Die Stadtverwaltung



Der Karnevalsclub Wurgwitz e. V. bei der Begrüßungszeremonie für die Stele „100“ an der Kreuzung Kesselsdorfer/Pesterwitzer Straße  
Foto: Stadt Freital

ruft die Bürgerinnen und Bürger auf, sich aktiv mit Ideen am Finden eines letzten Standortes oder einer neuen Verwendung zu beteiligen. Dabei sind Kreativität, Einfallsreichtum und Phantasie keine Grenzen gesetzt – im Gegenteil. Jeder ernstgemeinte Vorschlag, was mit der stählernen „100“ passieren könnte, ist willkommen. Das Projektbüro „100 Jahre Freital“ nimmt bis **31. März 2022** per E-Mail an [100@freital.de](mailto:100@freital.de) oder per Post

an Stadtverwaltung Freital, Projektbüro „100 Jahre Freital“, Dresdner Straße 56 in 01705 Freital unter dem Stichwort: „Stahl-100“ Vorschläge entgegen.



### Alle Informationen

Internet: [www.100.freital.de](http://www.100.freital.de)

## Fünftes Integrations-Bambiniturnier



Der Sportclub Freital veranstaltet am **26. März 2022 von 10.00 bis 15.00 Uhr**

in Zusammenarbeit mit der Stadt Freital, dem Kreissportbund Sächsische Schweiz-Osterzgebirge und dem Landessportbund Sachsen erneut ein Integrations-Fußballturnier für Bambinis. Der SC Freital macht sich für die Aktivitäten aller Sportler stark, unabhängig von der Herkunft oder Hautfarbe. So wird zum

diesjährigen Integrations-Bambiniturnier eingeladen. Treff ist 9.00 Uhr in der Turnhalle Freital-Hainsberg, Richard-Wolf-Straße 1.

Das Turnier ist für G-Junioren im Alter von vier bis fünf Jahren. Gemäß der Spielform Kinderfußball beträgt die Anzahl der Spieler sechs bis acht. Es gibt keine Teilnahmegebühr. Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

Die Anmeldung ist bis 20. März 2022 per E-Mail an [integration@scfreital.de](mailto:integration@scfreital.de) möglich.



### Kontakt und Informationen

SC Freital  
An der Kleinbahn 24  
01705 Freital  
Telefon 0351 6413686  
E-Mail: [integration@scfreital.de](mailto:integration@scfreital.de)

## 30 Jahre unterwegs für Mensch und Natur



Am 21. Februar 2022 feierte der Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. einen ganz besonderen Geburtstag. Seit 30 Jahren arbeiten

Kommunalpolitiker, Vertreter des Naturschutzes sowie Land- und Forstwirte gemeinsam, freiwillig und gleichberechtigt für den Erhalt der hiesigen Kulturlandschaft. 2005 schlossen sich die Landschaftspflegeverbände Osterzgebirge und Vorland e. V. und Sächsische Schweiz e. V. zusammen und setzen seitdem landkreisweit eine Vielzahl an Projekten und Aktionen für den Erhalt und die Entwicklung heimischer Tier- und Pflanzenarten und deren Lebensräumen um. Als Mitglieder unterstützen 20 Kommunen, 23 zumeist landwirtschaftliche Betriebe, 10 Verbände und 68 Privatpersonen den Verband. Für dieses herausragende Jubiläumsjahr haben die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie die Mitglieder des gemeinnützigen Vereins 30 Aktionen geplant, die ganz im Zeichen des runden Geburtstages stehen. Darunter fällt auch das Projekt zur Sanierung des Pfarrteiches bei Somsdorf.

Den kleinen Teich am Pfarrweg südlich von Somsdorf kennen viele Wanderer. Am Waldrand gelegen stellt das Biotop ein ideales Amphibienlaichgewässer dar und ist ein Nahrungshabitat für Fledermäuse. In den vergangenen Jahren lag der Teich jedoch trocken und wurde durch den Gehölzaufwuchs im Umfeld stark beschattet. Damit das Kleingewässer seine Biotopfunktion wieder erfüllen kann, bat die Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Freital den Landschafts-



Pfarrteich in Freital-Somsdorf

Foto: Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V.

pflgeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. um Unterstützung.

Im Zeitraum Dezember 2021 bis Februar 2022 erfolgten die Sanierungsarbeiten am Teich. Für mehr Licht sorgte zunächst eine Gehölzpflege. Neue Kopfweidenstecklinge ersetzen langfristig die absterbenden alten Weiden. Der Teichkörper wurde entschlammt und erhielt einen neuen Mönch (Ablassbauwerk), über den das zufließende Wasser reguliert ablaufen kann. Eine Lehmdichtung am Damm sorgt für eine ausdauernde Wasserhaltung. Zwei neu angelegte Tümpel oberhalb des Teiches dienen als zusätzliche Strukturelemente und Wasserrückhalt. Der ausbleibende Bodenfrost erschwerte dem GaLa- und Tiefbauunternehmen Arnold aus Rabenau die Arbeiten am Teich.

Das Ergebnis kann sich jedoch sehen lassen. Am 15. Februar 2022 wurde der Pfarrteich an die Kirchgemeinde Freital-Somsdorf übergeben. Die Sanierung des Objekts wurde finanziert durch den Naturschutzfonds der Sächsischen Landesstiftung Natur und Umwelt aus Mitteln der Ersatzzahlungen bei Eingriffen in Natur im Naturraum Erzgebirgsvorland und Sächsisches Hügelland.



### Kontakt und Informationen

Landschaftspflegeverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V.  
Internet: [www.lpv-osterzgebirge.de](http://www.lpv-osterzgebirge.de)

## Weißiger Leichtathleten können punkten

Der von der Stadt Freital unterstützte Kugelstoßer Lukas Schober von der SG Weißig 1861 sorgte bei den Deutschen Meisterschaften der Jugend U20 in der Halle und im Winterwurf für ein sensationelles Ergebnis. Der erst zu Jahresbeginn in die Jugend U20 aufgestiegene Schützling von Bundestrainer Christian Sperling hatte sich bei den Vorbereitungswettkämpfen mit der sechs Kilogramm schweren Kugel mit einer persönlichen Bestleistung von 19,01 Metern an die sechste Stelle der deutschen Hallenbestenliste der Jugend U20 gesetzt. Demzufolge trat er beim Kampf um die DM-Medaillen im Glaspalast von Sindelfingen in Baden-Württemberg als Außenseiter an. Bereits im ersten Durchgang zeigte sich,

dass Lukas Schober seine Nerven deutlich besser im Griff hatte als alle älteren und höher eingeschätzten Favoriten. Obwohl auch er mit 18,55 Metern einen halben Meter unter seiner Bestweite blieb, setzte er sich zunächst auf den dritten Platz und verbesserte sich im dritten Versuch auf 18,88 Meter. Damit schob er sich auf den Silberrang. Im fünften Versuch gelang ihm eine Steigerung auf die neue persönliche Bestleistung von 19,17 Meter. Als einziger Athlet des Spitzenfeldes konnte sich Lukas Schober beim Höhepunkt der Hallensaison steigern und gewann damit völlig überraschend aber hochverdient die Silbermedaille. Der Verein aus dem Freitaler Ortsteil Weißig hatte bei den Wettkämpfen in

Sindelfingen noch einen zweiten Grund zur Freude. Mit Céline John belegte ein weiteres Mitglied der SG Weißig 1861 mit 42,18 Meter einen hervorragenden fünften Platz im Speerwerfen der Jugend U20, auch wenn die Kleinopitzerin seit 2020 im Trikot des Dresdner SC startet. Aus Verbundenheit zu ihrem Heimatverein hält sie aber ihre Mitgliedschaft in der SG Weißig 1861 nach wie vor aufrecht. Mit dem fünften Platz wiederholte sie ihre bisher beste DM-Platzierung aus dem Jahr 2019, als sie noch für Weißig am Start war. Vor drei Wochen gewann die 18-Jährige außerdem bei den Mitteldeutschen Meisterschaften der U20 erstmals den Titel einer Mitteldeutschen Meisterin.

## Freitaler Sportlerin erfolgreich

Am 5. und 6. März 2022 startete Melanie Lorenz von der WSG Zauckerode in der neuen Altersklasse der weiblichen A-Jugend. Die Reise ging nach Heusweiler ins Saarland. Beim Turnier starteten 192 Teilnehmerinnen aus 75 Vereinen und vier Nationen. Melanie hatte in ihrer Gewichtsklasse bis 65 Kilogramm drei Gegnerinnen. Im ersten Kampf stand ihr mit Patrizia Bahn eine Konkurrentin gegenüber, mit welcher sie sich bereits im vergangenen Jahr bei der Deutschen Meisterschaft einen spannenden Kampf

geliefert hatte. Auch diesmal schenken sich beide nichts, aber Melanie konnte am Ende einen Punktsieg verzeichnen. Nachdem sie auch den zweiten Kampf nach Punkten gewinnen konnte, stand ihr im letzten Kampf die zwei Jahre ältere Sarah Schullian gegenüber. In den erwarteten schweren Kampf kam Melanie zunächst besser rein und konnte eine Zwei-Punkte-Wertung für sich verzeichnen. Infolgedessen entwickelte sich ein taktischer Schlagabtausch. 30 Sekunden vor Schluss führte dann Sarah mit drei zu

zwei Punkten. Kurz vor Ende konnte Melanie noch einmal eine gute Technik ansetzen und durchziehen. Sie entschied den Kampf mit einem Punkt Vorsprung für sich. Auf diesem gelungenen Wettkampfauftakt lässt sich nun aufbauen. Bereits im anstehenden Trainingslager wird intensiv an Technik und Kondition gearbeitet, um bei den anstehenden Turnieren an die gezeigten Leistungen anzuknüpfen.

## Kindersachenflohmarkt im „Regenbogen“

Die ersten Knospen sprießen. Es liegt Frühling in der Luft und dieses Jahr plant das „Regenbogen“ Mehrgenerationenhaus im Rahmen der beliebten Osterwerkstatt einen Kindersachenflohmarkt. Dort können Kleidung, Spielzeug und sonstige (Erst-)Ausstattung aus zweiter Hand gekauft und verkauft werden. Auf dem Kindersachenflohmarkt kann sich der etwas ältere Nachwuchs selbst als Standbetreiber üben und sein Verhandlungsgeschick beweisen. Aber warum eigentlich „Flohmarkt“? Seinen Namen verdankt der Secondhand-Handel fürstlichen Kleidungs Spenden im Spätmittelalter: Die Sachen wurden der ärmeren Bevölkerung überlassen und diese verkauften die Textilien weiter. Dabei hat der eine oder andere Floh seinen Heimat-

schränk verlassen und sich einen neuen gesucht. Das hat sich mittlerweile geändert: Im Zeitalter von Waschmaschine und Trockner sind die Gebrauchtwaren oft in sehr gutem Zustand - einmal zur Sicherheit gewaschen, schon können sie genutzt werden. Weiterer Vorteil: Chemikalien sind aus den bereits öfter gewaschenen Kleidungsstücken bereits restlos ausgewaschen.

Die beliebte Osterwerkstatt mit dem Kindersachenflohmarkt findet am 2. April 2022 von 15.00 bis 18.00 Uhr statt. Die Standanmeldung ist bis 25. März 2022 per E-Mail an [memo@regenbogen-freital.de](mailto:memo@regenbogen-freital.de) oder telefonisch unter 0351 6441539 erfolgen. Der Flohmarkt findet im Freigelände des „Regenbogen“ statt. Die Standbreite ist zirka zwei Meter. Ein Tisch kann ge-

stellt werden. Nach Anmeldung wird eine E-Mail mit Informationen zur eventuellen Bestätigung des Standplatzes zugeschickt. Die Vergabe erfolgt nach zeitlichem Eingang der Anmeldung und solange der Platz reicht. Es wird keine Standgebühr erhoben, Spenden sind jedoch möglich. Und wenn nicht mehr verkauft oder gekauft werden möchte, kann an den Bastelständen oder der Schlemmerstube weiterhin ein schöner Nachmittag genossen werden.



### Kontakt und Informationen

Internet: [www.regenbogen-freital.de](http://www.regenbogen-freital.de)

### IMPRESSUM

#### Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

Herausgeber Stadtverwaltung Freital  
Dresdner Straße 56, 01705 Freital

Verantwortlich für amtliche Bekanntmachungen:  
Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch den Oberbürgermeister Uwe Rumberg

Verantwortlich für sonstige Bekanntmachungen:  
Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch die Büroleiterin des Oberbürgermeisters Katrin Reis  
Telefon 0351 6476155

#### REDAKTION

Jona Hildebrandt-Fischer  
0351 6476136  
Matthias Weigel  
0351 6476193

#### Verlag und Druck

LINUS WITTICH Medien KG  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10  
Telefon 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

#### Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG  
vertreten durch den Geschäftsführer  
ppa. Andreas Barschtipan,  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

## Blutspende in Freital

Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Dienstag, **12. April 2022**  
**15.00 bis 19.00 Uhr**  
Weißeritzgymnasium  
Außenstelle  
Johannisstraße 11

Wer mit einer Blutspende Patienten helfen möchte, beachtet bitte, dass eine Terminreservierung für alle DRK-Blutspende-Termine erforderlich ist. Sie kann im Internet unter [terminreservierung.blutspende-nordost.de](http://terminreservierung.blutspende-nordost.de) erfolgen oder auch über die kostenlose Hotline 0800 1194911.



Der Haema-Blutspendedienst gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Montag, **16. Mai 2022**  
**14.00 bis 19.00 Uhr**  
Stadtkulturhaus Freital  
Lutherstraße 2

Um die Anzahl der Personen in den Räumlichkeiten zu begrenzen, ist eine telefonische Terminvereinbarung unter 0351 40792565 vorab erforderlich. Beim Zutritt und während des Aufenthalts in den Räumen muss eine medizinische Maske getragen werden.

Der richtige Klick!

online auf: [wittich.de](http://wittich.de)



## Straßenbau auf der K 9017 - Hengstberg

Seit Anfang März laufen die Straßenbauarbeiten auf der Kreisstraße 9017 westlich von Bannewitz. Auf einer Länge von rund 940 Metern wird zwischen der Rosenbrücke im Poisental bis kurz vor den Kreisverkehr in Höhe der Horken- und Windbergstraße die Straße grundhaft erneuert. In dem Zuge wird die Fahrbahn auf 5,50 Meter verbreitert. Die hangseitigen Böschungen werden mit Gabionen gesichert.

Den Auftrag zur Durchführung der Maßnahme, die bis Ende September 2022 ab-

geschlossen werden soll, erhielt die Firma Strabag AG. Die Baukosten betragen insgesamt rund eine Million Euro, die zu je 50 Prozent aus Eigenmitteln des Landkreises sowie Fördermitteln des Freistaates Sachsen finanziert werden.

Während der Bauzeit ist die K 9017 in diesem Bereich voll gesperrt. Die Umleitung führt über die S 36 (Poisentalstraße) weiter auf die B 170 über die Ortslage Possendorf, Hänichen, Welschhufe und über die K 9016 (Horkenstraße) in Richtung Kreisverkehr. Für die Anlieger der Talstraße

und des bebauten Einzelgrundstücks wird es bis auf den Zeitpunkt des Asphaltbaus Zufahrtsmöglichkeiten geben, entweder aus Richtung Poisentalstraße oder aus Richtung Horkenstraße. Die Fußgängerführung, insbesondere in Richtung der Bushaltestelle an der Poisentalstraße, wird immer gewährleistet.

Diese Baumaßnahme wird finanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushalts.

## Weitere positiv auf Geflügelpest getestete Wildvögel festgestellt

Am 4. März 2022 wurde erneut bei zwei verendeten Graugänsen am Schiffsanleger in Pirna Geflügelpest nachgewiesen. Das ist in der Saison 2021/2022 der zweite Nachweis im Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge. Die am 10. Februar 2022 erlassene tierseuchenrechtliche Verfügung wurde erweitert.

Danach sind die Tierhalter verpflichtet, die Aufstallung der Hausgeflügelbestände im Risikogebiet vorzunehmen. Geflügelhalter im restlichen Landkreis sind aufgerufen, Verluste im Geflügelbestand

abklären und große Umsicht beim Handel mit Geflügel walten zu lassen.

Das Geflügelpest-Virus hat ein Zoonosepotenzial, das heißt der Erreger kann sowohl Tiere als auch Menschen infizieren. Um weiterhin Kenntnis von der Verbreitung des Erregers im Landkreis zu erhalten, wird gebeten Funde von toten Enten, Gänsen, Schwänen und anderen Wasservögeln dem Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt zu melden. Die Bekanntmachung über die tierseuchenrechtlichen Maßnahmen zum Schutz

vor der Verschleppung der Klassischen Geflügelpest – Erweiterung der Restriktionszone der tierseuchenrechtlichen Verfügung vom 14. Februar 2022 – ist im Internet unter [www.landratsamt-pirna.de/bekanntmachungen.html](http://www.landratsamt-pirna.de/bekanntmachungen.html) einsehbar.



### Kontakt und Informationen

Telefon 03501 5152401

E-Mail: [lueva@landratsamt-pirna.de](mailto:lueva@landratsamt-pirna.de)

## „Mein Talent. Meine Interessen. Mein Beruf.“ - Aufruf zur Beteiligung am Projekt

Nach einem sehr erfolgreichen Start des Talentparcours im letzten Jahr gibt es nun bald eine Neuauflage. Im Juli 2021 hatten sich rund 250 Schülerinnen und Schüler der achten und neunten Klassen an verschiedenen Brancheninseln Inspirationen für ihre künftige Berufslaufbahn geholt.

Am 13. Mai 2022 wird das Projekt „Mein Talent. Meine Interessen. Mein Beruf.“ im Beruflichen Schulzentrum „Otto Lilien-

thal“ in Freital erneut durchgeführt. Im Rahmen verschiedener Brancheninseln bieten regionale Unternehmen Arbeitsproben beziehungsweise Tätigkeiten an, die für das jeweilige Unternehmen typisch sind. Bei den Parcoursdurchläufen führen die Schülerinnen und Schüler unter Anleitung der Auszubildenden und Auszubildenden die Tätigkeiten aus und kommen so mit diesen ungezwungen ins Gespräch. Sie erhalten Informationen

zum Unternehmen, zu dessen Ausbildungsberufen sowie Entwicklungsperspektiven. Aufgrund der Durchführung von Arbeitsproben wird verdeutlicht, welche konkreten Tätigkeiten die Azubis erwarten, wenn sie bei den betreffenden Unternehmen eine Ausbildung anstreben.

### Aufruf an Unternehmen

Unternehmen können sich am Projekt beteiligen und die möglichen Ausbildungs- und Studienberufe vorstellen. Zu beachten ist dabei, dass das Projekt keinen Messecharakter hat, sondern Berufsbilder anhand von Tätigkeiten und Arbeitsproben vorgestellt werden, die die Schülerinnen und Schüler vor Ort ausführen.



### Kontakt und Informationen

Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge  
Koordinierungsstelle Beruf und Bildung

Ansprechpartnerin:

Ramona Reißig

Telefon 03501 5151516

E-Mail: [ramona.reissig@landratsamt-pirna.de](mailto:ramona.reissig@landratsamt-pirna.de)



## Kreisverband Fußball gewinnt Preis bei Zukunftsinitiative

Der Kreisverband Fußball wird im Rahmen der Zukunftsinitiative simul\*Mitmachfonds vom Sächsischen Staatsministerium für Regionalentwicklung ausgezeichnet. Der Verband hatte sich mit seiner Projektidee eines Ehrenamtsnetzwerks im Fußball für die Region beworben, welches im kommenden Jahr umgesetzt werden soll. Zielstellung ist es, junge Ehrenamtliche aus dem Landkreis zu vernetzen, weiterzuentwickeln und zur Übernahme von Verantwortung

zu befähigen. Mit der Auszeichnung verbunden ist ein Preisgeld in Höhe von 5.000 Euro. „Die Summe setzen wir für unser Projekt ‚Netzwerk Ehrenamt‘ ein. Es kommt also zu 100 Prozent unseren Vereinen und deren Ehrenamtlichen zugute“, sagt KVF-Präsident Julian Schiebe. Der simul\*Mitmachfonds ist ein Wettbewerb, der die Entwicklung und Umsetzung von Projektideen vor Ort in den sächsischen Regionen unterstützt. Im Fokus stehen kreative Ideen für das bür-

gerschaftliche Engagement, regionale Netzwerke und die Stärkung des Gemeinwohls. Der Kreisverband Fußball Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. ist der größte Sportfachverband im Landkreis. Seine knapp 9.000 Mitglieder sind in über 50 Vereinen und Fußball-Abteilungen aktiv. Der Verband unterstützt Mitglieder und Ehrenamtliche durch Bildungsangebote, organisiert Liga-, Pokal- und Hallenwettbewerbe und berät Funktionsträger.

## Saisonstart im Jugendfreizeithof

Der Jugendfreizeithof Grillenburg ist eine vom Verein Chance 93 e. V. betriebene offene Freizeit- und Begegnungsstätte für Kinder, Jugendliche und deren Familien. Im Rahmen von Klassenfahrten oder Wandertagen verbringen Schulklassen erlebnisreiche Tage mitten im Tharandter Wald. In den Ferien gibt es für Kinder

und Jugendliche ein buntes Programm mit Sport, Spiel, Spaß und Ausflügen in die Umgebung. Zudem finden über das Jahr verteilt einzelne Veranstaltungen für die ganze Familie statt. Unterstützt werden die hauptamtlichen Mitarbeiterinnen dabei von jungen ehrenamtlichen Helferinnen, Helfern und Freiwilligen-

dienstleistenden. Auf der Internetseite [www.jugendfreizeithof-grillenburg.de](http://www.jugendfreizeithof-grillenburg.de) gibt es dazu unter dem Punkt Aktuelles viele Informationen. Das Haus steht auch allen weiteren Gruppen für Familienfeiern, Seminare oder ähnliches zur Verfügung.



Die Freitaler Stadtwerke GmbH informiert

Gemäß der Verordnung über Allgemeine Bedingungen für die Grundversorgung von Haushaltskunden und die Ersatzversorgung mit Elektrizität aus dem Niederspannungsnetz (Stromgrundversorgungsverordnung - StromGVV) ändern sich die allgemeinen Preise zum 1. Mai 2022.

	Haushaltsbedarf / landwirtschaftlicher Bedarf		Gewerblicher, beruflicher und sonstiger Bedarf	
	netto	brutto	netto	brutto
Arbeitspreis in ct/kWh	28,77 ct/kWh	34,24 ct/kWh	30,64 ct/kWh	36,46 ct/kWh
Grundpreis Eintarifzähler Euro/Jahr	109,23 €/a	129,98 €/a	109,23 €/a	129,98 €/a
Grundpreis Zweitarifzähler Euro/Jahr	121,47 €/a	144,55 €/a	121,47 €/a	144,55 €/a
Schwachlastarbeitspreis in ct/kWh	27,69 ct/kWh	32,95 ct/kWh	29,56 ct/kWh	35,18 ct/kWh

Der Strompreis setzt sich aus einem Grund- und Arbeitspreis zusammen. Der Grundpreis beinhaltet eine jährliche Abrechnung. Für jede weitere Abrechnung erhöht sich der Grundpreis um 18,71 EUR. Bei Vorhandensein eines Wandlersatzes erhöht sich der Grundpreis um 35,97 EUR/Jahr brutto.

Die vom zuständigen Netzbetreiber festgelegten Tarifzeiten sind:

Hochtarifzeit (HT): 6.00 Uhr bis 22.00 Uhr  
Niedertarifzeit (NT): 22.00 Uhr bis 6.00 Uhr

Zu den Allgemeinen Preisen versorgte Kunden erhalten ab 1. Mai 2022 weiterhin einen Treuebonus von 0,60 ct/kWh\* (netto 0,50 ct/kWh) für alle nicht nach den Schwachlastpreisen bezogenen Kilowattstunden, wenn Sie ein Jahr lang Kunde der Freitaler Stadtwerke GmbH bleiben und den rationellen Zahlungsverkehr durch ein SEPA-Mandat unterstützen.

Weitere Informationen? +49 351 64 828 -461 und -462

Die Bruttopreise basieren auf der jeweils gültigen gesetzlichen Umsatzsteuer (zur Zeit 19 Prozent), diese Werte sind aus Übersichtsgründen zum Teil gerundet. Steuerbefreiungen und -ermäßigungen nach dem Stromsteuergesetz sind gesondert zu beachten.

## Die Volkshochschule Freital informiert



### Russisch – Auffrischung Stufe A1/

#### 1. Semester – Kleingruppenkurs

Mo., 21.03. bis 30.05.2022,  
17.30 bis 19.45 Uhr, 10-mal (180,00 Euro)

### Word – Grundkurs

Mo., 21.03. bis 11.04.2022,  
13.00 bis 16.45 Uhr, 4-mal (110,00 Euro)

### Webdesign mit WordPress – Eine moderne Webseite erstellen

Mo., 21.03. bis 09.05.2022,  
17.00 bis 20.15 Uhr, 6-mal (132,00 Euro)  
In diesem Kurs erlernt man alle Grundlagen und Kniffe für das Aufsetzen einer zeitgemäßen, modernen Internetseite mittels WordPress. Falls vorhanden, gern eigenen Laptop mitbringen.

### Fotobuch erstellen

Di., 22.03. bis 29.03.2022,  
17.00 bis 20.00 Uhr, 2-mal (44,00 Euro)

### Mathematik – Prüfungsvorbereitung Klasse 10

Di., 22.03. bis 17.05.2022,  
16.00 bis 16.45 Uhr, 8-mal (36,00 Euro)

### Ostern mit Quilling – wundervolle Geschenk- und Dekorationsideen

Mi., 23.03.2022, 18.00 bis 21.00 Uhr  
(20,00 Euro)

### Arabisch – Grundkurs Stufe A1/ 1. Semester – Kleingruppenkurs

Do., 24.03. bis 09.06.2022,  
18.00 bis 20.15 Uhr, 10-mal (180,00 Euro)

### Großeltern verwöhnen – Eltern erziehen

Fr., 25.03.2022, 17.00 bis 18.30 Uhr  
(10,00 Euro)

Es gibt einen Einblick in die heutigen Erziehungsstrategien und die Gelegenheit, sich mit anderen Großeltern über ihre Erfahrungen auszutauschen.

### Insektenhotels für Wildbienen und mehr Obst im Garten – Vortrag und Gespräch

Fr., 25.03.2022, 18.00 bis 19.30 Uhr  
(5,00 Euro)

### Altersvorsorge trotz kleinem Budget – Vortrag

Di., 29.03.2022, 16.30 bis 18.45 Uhr,  
kostenlos

### Auslandsjahr nach der Schule – planen, finanzieren, verwirklichen! – Vortrag

Di., 29.03.2022, 18.00 bis 19.30 Uhr  
(3,00 Euro)

### Effektiv arbeiten mit Outlook

Fr., 01.04. bis 29.04.2022,  
10.00 bis 13.15 Uhr, 3-mal (66,00 Euro)



#### Kontakt und Informationen

Volkshochschule Freital  
Bahnhofstraße 34  
01705 Freital  
Telefon 0351 6413748  
E-Mail: info@vhs-ssoe.de  
Internet: www.vhs-ssoe.de

## GOTTESDIENSTE

Die Gottesdienste finden unter Einhaltung der Hygieneregeln statt. Medizinischer Mundschutz ist erforderlich. Änderungen sind möglich.

### Ev.-luth. Kirchgemeinde Freital

www.kirche-freital.de

### Pesterwitz Jakobuskirche

www.kirche-pesterwitz.de

### Freie evangelische Gemeinde

www.freital.feg.de oder

Pastor Fuchs unter Telefon 0351 89241042

### Katholische Pfarrei St. Joachim

www.kirche-osterzgebirge.de oder  
Telefon 0351 6491929

## Samstag, 19. März 2022

### Katholische Pfarrei St. Joachim

Heilige Messe • 17.30 Uhr

## Sonntag, 20. März 2022

### Deuben Christuskirche

Gottesdienst • 9.00 Uhr

### Potschappel Emmauskirche

Kinderkirche • 10.00 Uhr

### Somsdorf Georgenkirche

Gottesdienst • 10.30 Uhr

### Pesterwitz Jakobuskirche

Gottesdienst zum Abschluss der Bibelwoche mit Kindergottesdienst • 9.30 Uhr

### Freie evangelische Gemeinde

Dresdner Straße 72

Gottesdienst • 10.00 Uhr

### Katholische Pfarrei

Heilige Messe • 10.30 Uhr

## Samstag, 26. März 2022

### Katholische Pfarrei St. Joachim

Heilige Messe • 17.30 Uhr

## Sonntag, 27. März 2022

### Döhlen Lutherkirche

Gottesdienst • 9.00 Uhr

### Hainsberg Hoffnungskirche

Abendmahlsgottesdienst mit Kindergottesdienst • 10.30 Uhr

### Pesterwitz Jakobuskirche

Abendmahlsgottesdienst mit Kindergottesdienst • 9.30 Uhr

### Freie evangelische Gemeinde

Dresdner Straße 72

Gottesdienst • 10.00 Uhr

### Katholische Pfarrei

Heilige Messe • 10.30 Uhr

## Besondere Veranstaltungen

### Freie evangelische Gemeinde

Dresdner Straße 72

Gebetsgottesdienste Mi. 18.00 Uhr



## AUSFLÜGE & WANDERN

Dienstag, 29.03.2022, 10.00 Uhr

### Stadtspaziergang

Rundgang durch die Hainsberger Ortsteile Coßmannsdorf und Eckersdorf

A//S Verein für Arbeitsförderung und Selbsthilfe e. V. Rabenauer Straße 32

Treffpunkt: Nettoparkplatz

Telefon 0351 6491000, www.as-freital.de

## AUSSTELLUNGEN & FÜHRUNGEN

### Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk

Ständige Ausstellungen zur Bergbau-, Industrie- und Regionalgeschichte, Kunstsammlungen

Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 12.00 bis 16.00 Uhr, Sa./So./Feiertag 10.00 bis 17.00 Uhr, Tagesstrecke bis auf Weiteres geschlossen. Führungen derzeit nicht möglich.

05.03. bis 18.04.2022

### Sonderausstellung: „Ins Licht“

Streifzüge durch die Bergbau-Fotografie im Döhleener Becken

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

05.03. bis 18.04.2022

### Kabinettausstellung: „Filigranes“

Fotografien von Steffen Petrenz - Eine Schenkung der Füllborn Event & Media GmbH Freital

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

23.09. bis 06.05.2022

### Seele und Name

Fotografien aus den Jahren 2020 und 2021 von Victoria Belikova (Pesterwitz).

Rathaus Pöschappel, Dresdner Straße 56

Große Kreisstadt Freital, Telefon 0351 64760, www.freital.de

### Weißeritztalbahn

Informationen, Fahrkarten- und Souvenirverkauf

IG Weißeritztalbahn e. V. im Bahnhof Hainsberg, Dresdner Straße 280

Telefon 0351 6412701

www.weisseritztalbahn.de

Öffnungszeiten: täglich 8.30 bis 13.00 Uhr

Weitere Informationen: SDG-Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH,

www.weisseritztalbahn.com

22.02. bis 02.04.2022

### Aurora 22.02.2022

Ausstellung mit Plastiken, Graphiken, Photographien, Malerei und Collagen zahlreicher Künstler, mit der der Kunstverein Freital ein Zeichen für eine hoffentlich mögliche Morgenröte für alle setzen will.

Einnehmerhaus, Dresdner Straße 2

k.u.n.s.t.-verein Freital e. V.

Telefon 0351 6495518,

www.kunstvereinfreital.de

28.03. bis 19.04.2022

### Ein Leben in Freital für Freital

Schaufenster-Ausstellung mit Bildern aus (fast) 100 Jahren Freital – Immer dienstags von 10.00 bis 14.00 Uhr sowie donnerstags von 14.00 bis 18.00 Uhr ist der Initiator vor Ort.

F1 Galerie im Technologiezentrum Freital, Dresdner Straße 172

Eine Privat-Initiative von Klaus Dimter

## FESTE & MÄRKTE

Samstag, 26.03.2022, 8.00 bis 13.00 Uhr

### Wochenmarkt

Es werden Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs angeboten.

Neumarkt

Deutsche Marktgilde eG, Telefon 02774 9143202, www.marktgilde.de

## THEATER, FILM & UNTERHALTUNG

Freitag, 18.03.2022, 19.30 Uhr

### Hans-Werner Olm

Comedy

Stadtkulturhaus Freital, Laterne, Dresdner Straße 122

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Freitag, 25.03.2022, 19.30 Uhr

### VORSICHT! Harte Nüsse!

Satirische Bestandsaufnahme aus dem Hier und Morgen mit den Leipziger Kabarett „Academixer“

Stadtkulturhaus Freital, Laterne, Dresdner Straße 122

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

## BILDUNG, INFORMATION & TREFF

Montag, 21. und 28.03.2022 jeweils 9.30 bis 11.30 Uhr

### Formular-Ausfüllhilfe - Allgemeine Beratung

Hilfe beim Verstehen, Ausfüllen und Beantworten von Anträgen und Formularen. Es besteht die Möglichkeit, Kopien von Dokumenten anzufertigen. Barrierearmer Zugang möglich.

Regenbogen Familienzentrum, Poststraße 13

Telefon 0351 6441539

www.regenbogen-freital.de

Donnerstag, 24. und 31.03.2022, jeweils 17.00 bis 19.00 Uhr

### Spielenachmittag in Somsdorf

Jeden Donnerstag wird in der Gaststube im Vereinshaus des EIBE e. V. in Somsdorf fleißig gewürfelt, rausgeschmissen, gereizt oder eine Dame bewegt. Auch eigene Spiele und Ideen können mitgebracht werden.

Vereinshaus des Eibe e. V., Höckendorfer Straße 30

Eibe e. V., Telefon 0351 6413534

www.eibe-somsdorf.de

Donnerstag, 10.03.2022, 17.00 bis 20.00 Uhr

### Repaircafé

Sie wollen defekte Haushaltsgegenstände reparieren und so vor der Mülltonne bewahren? Wir haben das Werkzeug. Erfahrenen Helfer freuen sich auf Ihren Besuch. Bitte vereinbaren Sie eine Zeit unter Telefon 0151 10057433 und kommen mit FFP2-Maske.

Umweltzentrum Freital e. V., August-Bebel-Straße 3

Telefon 0351 645007

www.umweltzentrum-freital.de

Mittwoch, 23.03.2022, 14.45 Uhr, siehe Seite 17

### Offene Sprechstunde mit dem Bürgerpolizisten

Angebot für Bürgerinnen und Bürger jeden Alters, die unkompliziert mit dem Bürgerpolizisten ins Gespräch kommen wollen. Polizeihauptkommissar Mario Scholz beantwortet unter anderem Fragen zur öffentlichen Sicherheit und Ordnung, besonderen Ereignissen oder Straftaten.

Außengelände am Treffpunkt „Oppelschacht“, Wilsdruffer Str. 67d

Kinder- und Jugendhilfeverbund Freital e. V., Telefon 0351 6510040, www.kjv-freital.de

Montag, 28.03.2022, 9.00 Uhr

### Kostenlose Rechtsberatung

In einem 15-minütigen Gespräch mit einer Rechtsanwältin kann juristischer Rat eingeholt werden. Das gemeinnützige Angebot wendet sich ausschließlich an wirtschaftlich bedürftige Menschen. Nur mit Voranmeldung!

Regenbogen Familienzentrum, Poststraße 13

Telefon 0351 6441539

www.regenbogen-freital.de

## MUSIK & KONZERT

Freitag, 25.03.2022, 20.00 Uhr, siehe Seite 17

### LIVE Musik Bühne - Rüdiger Bierhorst

Seit Jahren begeistert der Berliner Liedermacher durch seine mal traurigen und mal mit Wortwitz befüllten Texte und geniales Gitarrenspiel.

Stadtkulturhaus Freital, DaCapo, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

## PARTY &amp; TANZ

Samstag, 02.04.2022, 19.00 bis 24.00 Uhr

**Tanzabend**

Andrea & Wilfried Peetz bitten zum Tanz.  
**Stadtkulturhaus Freital, Kleiner Saal,**  
**Lutherstraße 2**  
 Telefon 0351 65261822  
 www.kulturhaus-freital.de

## STADTTEILARBEIT

Samstag, 02.04.2022, 9.00 bis 12.00 Uhr

**Freitaler Frühjahrsputz**

Großes gemeinsames Aufräumen und Beseitigung von Unrat auf öffentlichen Flächen.  
**Gesamtes Stadtgebiet**  
 Große Kreisstadt Freital, Telefon 0351 6476109,  
 www.freital.de/frühjahrsputz

## KINDER, JUGEND &amp; FAMILIE

Donnerstag, 24.03.2022, 10.00 Uhr

**CONNI - Das Zirkus-Musical**

Die neue Musicalproduktion von Cocomico.  
 Großes Theater für kleine Leute.  
**Stadtkulturhaus Freital, Großer Saal,**  
**Lutherstraße 2**  
 Telefon 0351 65261822  
 www.kulturhaus-freital.de

Anzeige(n)



Jugendweihe  
Kommunion  
Konfirmation

Denken Sie an Ihre Grußanzeige!

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

04916 Herzberg (Elster) | Tel. 03535 489-0 | www.wittich.de  
 oder wenden Sie sich an Ihre/n Medienberater/-in!



**zellertal**  
 made good

Tourist Info Arnbruck  
 Tel: 09945 / 94 10 16  
 tourist-info@arnbruck.de

www.zellertal-online.de



**HOTEL BREITENBACHER HOF**  
 Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
 Breitenbachstraße 18  
 72178 Waldachtal-Lützenhardt  
 Nördlicher Schwarzwald  
 Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0  
 Fax 0 74 43 / 96 62 60

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Buchen Sie  
schon jetzt  
Ihren Ostergruß!

Ihr Ansprechpartner vor Ort  
**Jens Böhme**  
 Mobil 0173 5617227  
 jens.boehme@wittich-herzberg.de

Anzeigen | Beilagenverteilung | Drucksachen [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Schwarzwald****sicher, herzlich und einfach gut!****Das SUPER Angebot zum Saisonbeginn  
10 % Rabatt**

für Ihren Aufenthalt auf die „Wochenpauschale Halbpension“  
 oder „garni“ vom 6. bis 24. Februar und 6. März bis 7. April 2022

**Wochenpauschale Halbpension**

7 Übernachtungen mit Halbpension,  
 5 x Menüwahl aus 3 Gerichten  
 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x kaltes Vesper

p. P. **ab € 488,-****Wochenpauschale garni**nur mit Frühstück p. P. **ab € 397,-****Die kleine Auszeit**

von Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1 x Obststeller  
 1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Flasche Wein

2 Nächte p. P. **ab € 196,-****Schwarzwaldversucherle**

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag

4 oder 5 Nächte mit Halbpension p. P. **ab € 289,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.**Unsere ++ Pluspunkte ++**

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

**Wir freuen uns auf Sie!**



## Wir wachsen und verstärken unsere Teams

LINUS WITTICH ist ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Medienwesen. Wir geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

**Wir suchen ab sofort für unser Medienhaus in Herzberg (Elster) qualifizierte Mitarbeiter:**

### Umbruch / Onlineteam (m/w/d)

#### Ihr Profil:

- Führerschein Klasse B
- idealerweise Berufserfahrung in der Medienbranche
- geübtes Auge für Rechtschreibung, Typografie und Gestaltung
- teamfähig, flexibel einsetzbar und lernfähig
- gute kommunikative Kompetenzen
- Spaß an der Arbeit

Nach Einarbeitung und Einschätzung durch uns, gibt es die Möglichkeit im Homeoffice zu arbeiten.

#### Aufgabenschwerpunkte:

- **Umbruch**  
Layout von Text- und Anzeigenseiten
- **Onlineteam**  
Kunden- und App-Support

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit Stichwort „Bewerbung Umbruch“ oder „Bewerbung Onlineteam“ per E-Mail an:

**info@wittich-herzberg.de**

### Medienberater für den Innendienst / Außendienst (m/w/d)

#### Ihr Profil:

- Führerschein Klasse B
- das „Verkaufsgen“
- Argumentationsstärke und Abschlussicherheit
- Engagement und Flexibilität
- sehr gute kommunikative Kompetenz
- Erfahrung in der Werbebranche
- Spaß an der Arbeit

Nach Einarbeitung und Einschätzung durch uns, gibt es die Möglichkeit im Homeoffice zu arbeiten.

#### Aufgabenschwerpunkte:

- Verkauf von Anzeigen und Medialeistungen
- Verkauf von Officeprodukten, Werbemitteln usw.
- Gewinnung von Neukunden/Pflege der Bestandskunden

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit dem Stichwort „Bewerbung Medienberater Innendienst“ oder „Bewerbung Medienberater Außendienst“ per E-Mail an:

**info@wittich-herzberg.de**



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**LINUS WITTICH Medien KG**  
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)



# Hilfe in schweren Stunden



## Kriterien für die Bestatter-Suche

Anzeige

Der Tod eines nahen Angehörigen bedeutet: Ausnahmezustand. In diesem Fall sucht man nach professioneller Unterstützung. Fünf Kriterien helfen bei der Online-Suche nach qualifizierten und seriösen Bestattern. Erfahrungen und Empfehlungen: Bei der Internetsuche gibt es eine nahezu undurchschaubare Auswahl. Deshalb helfen persönliche Erfahrungen und Empfehlungen. Handwerk geprüft und TÜV-zertifiziert:

In Deutschland kann praktisch jeder ein Gewerbe als Bestatter anmelden. Deshalb setzt der Bundesverband Deutscher Bestatter e.V. (BDB) auf Qualitätsstandards. Ansprechpartner vor Ort: Zahlreiche Online-Anbieter sind lediglich provisionsbasierte Vermittlungsportale. Sie verlangen den Bestattern Provisionen in Höhe von 12 bis 20 % ab. Ohne Provisionszahlungen gibt es die Online-Suche des BDB. Transparente Preisgestaltung: Die meisten Menschen haben keine konkrete Preiserfahrung mit Bestattungen. Es empfiehlt sich, nicht nur die Kosten für die klassischen Bestatter-Dienstleistungen zu beziffern, sondern auch Friedhofsgebühren, Kosten für die Einäscherung, für ein Grabmal oder für die Grabpflege. Auf Bauchgefühl achten: Wenn Sie sich für ein Bestattungshaus entschieden haben, kann der Bestatter in einem Telefonat oder einem persönlichen Gespräch Ihre Bedürfnisse und Ihr Anliegen mit Ihnen und Ihrer Familie besprechen.

Spp-o

## Friedhöfe gut fürs Stadtklima

Anzeige

Friedhöfe sind mehr als Orte der Trauer und der Hoffnung. Viele Friedhöfe übernehmen insbesondere in Städten durch ihre naturnahe Gestaltung etwa die Funktion eines Naherholungsgebiets. Doch die Flora und Fauna auf Friedhöfen erfüllt noch weitere wichtige Aufgaben: Feinstaub wird aus der Luft gefiltert und das Stadtklima nachhaltig verbessert.

GdF



© Pixelio/Sarah C.

Oma liebte die Blütenpracht auf ihrem Balkon. Eine Trauerfeier kann auch bunt sein.



**KOROM**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Poisenalstr. 3 · 01705 Freital  
**0351 - 649 24 56**  
www.bestattungsinstitut-korom.de



BESTATTUNGSHAUS  
AM SACHSENPLATZ | FREITAL

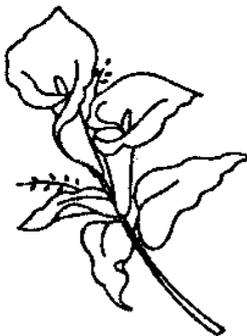
Das Freitaler Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens seit 1962

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Anonym- und Sozialbestattungen
- kostenlose Beratung & Hausbesuche
- Bestattungsvorsorge

**Freital:** Poisenalstr. 9  
**Wilsdruff:** Freiburger Str. 5  
**Kreischa:** Lungkwitzer Str. 30a

**Tag & Nacht Tel.: 0351 649 16 87**

www.bestattungshaus-sachsenplatz.de



## Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



www.krematorium-meissen.de

<b>Meißen</b>	Nossener Str. 38	0 35 21/45 20 77
<b>Krematorium</b>	Durchwahl	0 35 21/45 31 39
<b>Nossen</b>	Bahnhofstr. 15	03 52 42/7 10 06
<b>Weinböhla</b>	Hauptstr. 15	03 52 43/3 29 63
<b>Radebeul</b>	Meißner Str. 134	03 51/8 95 19 17
<b>Riesa (Weida)</b>	Stendaler Str. 20	0 35 25/73 73 30
<b>Großenhain</b>	Neumarkt 15	0 35 22/50 91 01



**KREMATORIUM ... die Bestattungsgemeinschaft**



**Constantin & Schöne**  
Ihr Bestattungsservice  
Ines Constantin & Thomas Schöne

**Kreischa** | Haußmannplatz 3 | 24 h Tel. 03 52 06/27 96 72  
**Freital** | Dresdner Straße 129 | 24 h Tel. 03 51/267 12 363

www.bestattungsservice-constantin-schoene.de

Ihre Helfer im Trauerfall  
Tag und Nacht  
kompetent & persönlich

Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im Trauerfall

Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen

Bestattungseigener Trauerredner  
Thomas Schöne

Daniela

**müller**  
BESTATTUNGEN

seit 1990

**01279 Dresden, Wehlener Str. 9**  
Tel. (0351) 25 44 44  
Fax: (0351) 2 54 44 16

**01705 Freital, Dresdner Str. 285**  
Tel. (0351) 6 49 48 88  
Fax: (0351) 6 49 48 80



**www.mueller-bestattungen.com**



**F·SW**  
FREITALER STADTWERKE

# SIE GRABEN? WIR PRÜFEN!

Um bei Erdarbeiten auf Nummer sicher zu gehen, prüfen wir umgehend und gebührenfrei den Leitungsbestand anhand unserer digitalen Planwerke.

Ganz gleich ob Haus, Carport oder Zaun. Teilen Sie uns Ihr Projekt und den Baubereich mit und wir helfen Ihnen gern.

Senden Sie uns Ihre Anfrage einfach online unter  
[www.ftl-stadtwerke.de/kundenservice/wichtige-informationen](http://www.ftl-stadtwerke.de/kundenservice/wichtige-informationen)

## Freitaler Stadtwerke GmbH

Potschappler Straße 2 - 01705 Freital - Telefon: 0351 64 828-0 - FSW@FTL-Stadtwerke.de

**ENTSTÖRDIENSTE:** Strom: 0351 64 828 666 • Gas: 0351 64 828 888 • Internet: 0351 64 828 777